

تطبيق العاب اللغوية في تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سيدوارجو

البحث العلمي

S. Pd.I الشهادة على الحصول للشروط بعض لاستيفاء يقدم

في تعلم اللغة العربية كلية التربية بجامعة سونان أمبيل

لإسلامية الحكومية

 PERPUSTAKAAN IAIN SUSAN AMPEL SURABAYA	
NO. KLAS <i>K</i> T-2010 <i>038</i> <i>PBA</i>	No. REG : T-2010/pba/038 ASAL BUKU : TANGGAL :

سورا بابا

المشرف:

الدكتور اندس جنيدى الماجستير

رقم التوظيف: ١٠٠١٣٩٧٠٤٢٤١٩٩٦٥١٩

لکاتبہ:

ایرلین یوانیتا

رقم التسجيل: ٥٣٠٦٢٠٢٩٥

قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية

جامعة سونان اميريال الاسلامية الحكومية

سوارا بایا

GADJAHBELANG
8439407-5953789

二七

توصية المشرف

إلى فضيلة عميد كلية التربية

جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية

سورا بابا

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد التفتيش والبحث والتصحيح نرى أنَّ البحث العلمي للطالبة:

الاسم : إيرلين يوانيتا

رقم التسجيل : DO٢٢٠٦٥٣

الموضوع : " تطبيق العاب اللغوية في تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سيدوارجو "

واف للشروط المطلوبة، وهي مستعدة لإشتراك المناقشة للحصول على شهادة (S.Pd.I) في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية بجامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سوارابا، ۲۰، یولیو، ۲۰۱۰

الشرف

الدكتوراندس جنيدى الماجستير

رقم لوظيف: ١٠٠٣١٧٩٠٤٢٢٥٦٥٩١٩٩٦

۲

PERNYATAAN KEASLIAN TULISAN

Saya yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : ERLIN YUANITA
NIM : DO2206053
Jurusan/Program : PBA
Fakultas : Tarbiyah

Menyatakan dengan sebenar-benarnya bahwa skripsi yang saya tulis ini benar-benar merupakan hasil karya saya sendiri, bukan merupakan pengambil alihan tulisan atau pikiran orang lain yang saya akui sebagai hasil tulisan atau pikiran saya sendiri.

Apabila dikemudian hari terbukti atau dapat dibuktikan bahwa skripsi ini hasil jiplakan, maka saya bersedia menerima sangsi atas perbuatan tersebut.

Surabaya, 16 Juni 2010

METERAI
 TEMPAT
 PAJAK NEGERI BANGSA
 TGL. 20
 55946AAF202684675
 ENAM RIBU RUPIAH
6000
 DJP
ERLIN YUANITA

ibuat pernyataan,
Erlin Yuanita

التصديق

لقد أجرت كلية التربية المناقشة لهذا البحث العلمي الذي قد كتبها

الطالبة :

الاسم : إيرلين يوانيتا

رقم التسجيل : ٥٣٠٦٢٢٤٢٥٠٢٠

الموضوع : " تطبيق العاب اللغوية في تعليم المفردات في المدرسة

المتوسطة الإسلامية الحكومية سيدوارجو

وقد قرر مجلس المناقشة بنجاحها وأنّها إستحقت على درجة الأولى ,S.Pd.I في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية بجامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.

لجنة المناقشة :

الرئيس

الكاتب

المناقشة الأولى: صالح الماجستير

الناشر، الثاني : علي وافي الماجستير

سُورا بايَا، ۲۰ مولیو ۲۰۱۰

عميد كلية التربية

الدكتور الحاج نور حميم الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٩١٣١٢١٩٩١٠٣١٠٠٢

ج

ABSTRAKSI

ERLIN YUANITA. 2010. PENERAPAN GAME BAHASA DALAM PEMBELAJARAN MUFRADAT (KOSA KATA) DI MADRASAH TSANAWIYAH NEGERI SIDOARJO. Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Tarbiyah Institut Agama Islam Negeri Sunan Ampel Surabaya.

Dosen Pembimbing : Drs. Junaidi, S.Ag

Terpilihnya judul ini didasarkan asumsi pembahasan bahwa setiap manusia berkembang dalam hidupnya sebagian besar dipengaruhi oleh kegiatan bermain. Dalam permainan, tidak hanya inti pelajaran saja yang dikembangkan, aspek kesatuan, kompetisi, kecepatan dan keterampilan dapat diraih juga. Pembelajaran melalui bermain akan membantu anak mengurangi stress, dan mengembangkan rasa humornya.

Permainan merupakan proses dinamis yang tidak menghambat siswa dalam proses belajar, sebaliknya justru menunjang proses belajarnya.

Atas dasar diatas tujuan penyusun skripsi ini adalah (1) Ingin menerapkan Media Game Bahasa Dalam Pembelajaran Mufradat di madrasah tsanawiyah negeri sidoarjo. (2) Bagaimana kendala-kendala penerapan Media games bahasa dalam Pembelajaran kosa kata (mufradat) di madrasah tsanawiyah negeri sidoarjo. (3) Mengetahui Penerapan Game Bahasa dalam Pembelajaran kosa kata (mufradat) dan prestasi belajar siswa dalam Pembelajaran Mufradat di madrasah tsanawiyah negeri sidoarjo.

Skripsi ini merupakan penelitian yang menggunakan pendekatan kuantitatif dengan menggunakan rumus prosentase dan product moment. Untuk mendapatkan data-data yang berhubungan dengan pembahasan, maka penulis menggunakan 4 metode yaitu: observasi, interview, dokumentasi dan angket. Setelah mendapatkan data, penulis menganalisa sesuai dengan jenis datanya.

Adapun hasil penulisan skripsi ini adalah:

Penerapan pembelajaran games bahasa dalam Pembelajaran kosa kata (mufradat) di madrasah tsanawiyah negeri sidoarjo dapat dikategorikan sedang. Dengan adanya metode games bahasa pembelajaran kosa kata (mufradat) di madrasah tsanawiyah negeri sidoarjo dapat dikategorikan bagus karena nilai rata-ratanya delapan. Asumsi ini menyatakan bahwa adanya penerapan pembelajaran games bahasa dalam Pembelajaran kosa kata (mufradat)di madrasah tsanawiyah negeri sidoarjo dapat diterima dengan adanya dalil $t_{xy} (0,54)$ lebih besar dari rtabel (0,304).

Demikian abstraksi penelitian tersebut penulis sampaikan, mudah-mudahan dapat membantu pembaca dalam memahami skripsi ini. Amien.

محتويات البحث

أ	صفحة الموضوع
ب	توصية المشرف
ج	التصديق
د	الشعار
هـ	الاهداء
ز	التمهيد
ط	الموجز
ي	محتويات البحث
الباب الأول : المقدمة	
١	أ. خليفة البحث
٢	ب. قضايا البحث
٣	ج. أهداف البحث
٤	د. منافع البحث
٥	هـ. توضيع بعض المصطلحات
٧	و. فروض البحث
٨	ز. طريقة البحث
١٤	حـ. خطة البحث

الباب الثاني : الدراسة النظرية

الفصل الأول : نظرية عن العاب اللغوية

تعريف العاب اللغوية ١٤	أ.
أنواع العاب اللغوية ١٥	ب.
الخطوات في التعليم المفردات ٢١	ج.
أهداف العاب اللغوية ٢٥	د.

الفصل الثاني : نظرية عن التعليم المفردات

تعريف المفردات أ.	٢٥
الخطوات التعليم المفردات ب.	٢٧
مشكلات تعليم المفردات ج.	٢٩
اهداف تعليم المفردات د.	٢٩

الفصل الثالث : نظرية عن إنجاز تعليم العاب اللغوية في تعليم المفردات.

١. تعريف إنجاز تعليم العاب اللغوية في تعلم المفردات ٣٠

٢. عوامل المؤثرة في إنجاز تعليم العاب اللغوية في تعلم المفردات ٣١

٣. وجوه إنجاز تعليم المفردات ٣٩

الباب الثالث: الدراسة الميدانية

الفصل الأول : نبذة عن المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية

سیدوارجو

أ. تاريخ تأسيسها	٤٢
ب. صفحة المدرسة	٤٣
ج. الوسائل التعليمية	٥١
د. احوال المدرسين فيه	٥٢
هـ. احوال الدارسين فيه	٥٥
وـ. معلم اللغة العربية	٥٧
زـ. المادة اللغة العربية	٥٨
حـ. الوسائل التعليمية اللغة العربية	٥٨

الفصل الثاني: تطبيق العاب اللغوية في تعليم المفردات و مشكلاتها في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سيدوارجو

أ. تحليل الإستبيانات عن تطبيق العاب اللغوية في تعليم المفردات ٥٨

ب. المشكلات العاب اللغوية في تعليم المفردات ٧٠

الفصل الثالث : عن إنجاز تعليم العاب اللغوية في تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سيدوارجو

٤. تحليل الاستبيانات عن إنجاز تعليم العاب اللغوية في تعليم المفردات ٧٠

الباب الرابع: الاختتام

أ. الخلاصة ٨٠

ب. الإقتراحات ٨١

المراجع الملحقات

الباب الأول

عقد ملة

أ. خليفة البحث

اللغة هي جزء مهم في حيا تنا وتعليمها مهم جدا، لأن اللغة ألة الإتصال التي تستعمل كل يوم شفوية كانت أم تحريرية. وبما اللغة يعبر الإنسان عن أفكاره وشعوبه الآخر. واللغة أيضا بلادنا إندونسيا تعاشر مع البلدان الأخرى. وإحدى اللغة في هذا العالم هي اللغة العربية.^١ إن اللغة العربية هي أفسح اللغة وأغناها وهي لغة القرآن التي أنزل الله وحي بها. قال الله تعالى في كتابه الكريم:

"إِنَّا أَنزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِّعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ" ^٢ ولغة العربية هي مفتاح العلوم الدينية ولا يتسع لأي طالب أن يتجه في العلوم الدينية بغير إتقان اللغة العربية. فاللغة العربية هي لغة المسلمين في أنحاء العالم. هذه اللغة نقراء كتاب الله وبهذه اللغة أيضاً نتعبد إلى الله سبحانه وتعالى. فيجب على كل مسلم أن يجتهد في تدريس اللغة العربية بكل جهد وجد ليصل إلى كل ما يتمناه من العلوم الدينية.

ومن المعروف أن الطلاب يستعملون طريقة التعلم المتنوعة. منهم من يحبون القراءة و منهم من يحبوا المناقشة و منهم من يحبوا العملية والممارسة

^١ نايف عمود معروف، *شخصيات العربية طرائق تدرسيها*، (بيروت: دار الفناس، ١٩٩١)، ١٥.

٢٠ القرآن الكريم، سورة يوسف: ٢٠

المباشرة، و إن طائق التعليم المتنوعة تساعدهم على التعلم الأكمل الذي يناسب ميلهم، فلا بد لهم أن يهتموا بالتعلم مفرحاً. وكانت الاستراتيجية التعليمية التي تتصل بأ نوع طرار ووسيلة للعب لتعليم اللغة العربية مهمة جداً. وهي تتصل بأنفسهم ولإ بتعاد عن مللهم في التعليم.^٣

الألعاب اللغوية لترقية السلوك الفكر ويسرع الإبتكارية المفردات في إنجاز التعليم المفردات. اللعب كما قال الامام الغزالى هو شيء مهم لا يجوز اللعب كي لا بد للتعلم يستطيع أن يطفئ قلبها ويؤد نبيه. أن طريقة اللعب مشهور في التعلم الاسلامي حتى الان.^٤

يمكِّن باللُّعبِ يَسْتَطِعُ الْأَبْنَاءِ يَدْرِبُ قَدْرَةَ لَعْبَتِهِ وَيَتَطَوَّرُ إِبْتِكَارِيَّةُ
وَإِحْيَاٰلِيٰ وَتَعَاوُنِ فِي الْفَرْقَةِ وَيَحْتَصِلُونَ حِبْرَةَ الْيَوْمِ سَعِيدَةً.

كانت الطريقة في تعليم اللغة هي إحدى الوجهات المهمة لأن نجاح تعليم اللغة وفشلها منظور على وجهة الطريقة المستعملة عملية التعليم.^٧

كانت اللعبة مناسبة لها استخدامها للغاية كالتصورية لترقية حماسة الطلبة في الأنشطة اليومية. وإلى الجانب، يمكن تغيير موقف الطلبة الذين هم قلة الإهتمام بتعليم المدرسين ليكتنوا أكثر إهتماما به وأشد تشجيعاً.

٢ نفس المرجع ، ١٦

١

Andang Ismail, *Game Education*, (Yogyakarta: Pilar Media, 2006), 30.

A. Rohani Sumardi, *Pengelolaan Pengajaran*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2004), 30.

Muljanto Sumardi, *Pengajaran bahasa asing* (Jakarta: Bulan bintang, 1973) 7.

وإن الأنشطة المختلفة في اللعبة تستهدف لتطوير إبتكارية الطلبة في عملية التعلم، والإعطاء الأحوال الهدائة في التعلم وكذاك الظروف المائة بالتعلمية المتعدية التي تعد با لألعاب المتنعنة. حتى تكون اللعبوبة أيضا اها وظيفة كالإسترالية أم التسلية في عملية التعلم.

قدمت هذه الأنشطة اللعبيات المختلفة التي تبحث كل فيها اتيكنيكيات الوسائل والأدوات المحتاجة إليها. وإلى الجانب من المتوعات كطراز المدرسين لتنميتها شمولياً. يكون المواد اللعبية خيراً، و يستطيع إلقاءها المدرسون أو الطلبة و بذلك لا يشعر الطلبة بالملل ويمكنهم أن يشتركون في عمليتين مباشرة و تماماً.^٧

اما الإنحاز التعليم هو إحدى دلائل من الوصول إلى اهداف التعليم. كما قال سوهار سمی اريكونطا ان الإنحاز هو النتيجة المحسولة التي تمثل على طبقات الطلاب في نيل الأغرض المعينة في كل مواد الدراسة.^٨

في الحقيقة هناك العوامل الكثيرة المؤثرة في إنجاز التعليم اللغة العربية لكن حصلت الباحثة. كانت الطريقة في تعليم اللغة العربية إحدى العوامل المؤثرة في إنجاز تعلم اللغة العربية في هذا البحث، لأن الباحثة رأت الطريقة هي العنصر الأساسي في عملية التعليم.

Eko susanto,*60 Games Untuk Mengajar*,(Yogyakarta: Lukita, 2009),7&11.

بِسْرَ حُمَّامٌ

Suharsimi Arikunto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2008), cet.IV, 276.

ومن الظاهر الموجودة، أرادت الباحثة أن تبحث هذه المسألة تحت الموضوع "تطبيق العاب اللغوية في تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سيدوارجو"

ب. قضايا البحث

وأما القضايا المتعلقة التي تبحث عنها الباحثة فهي:

١. كيف تطبيق العاب اللغوية في تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سيدا ورجو؟

٢. كيف مشكلات العاب اللغوية في تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة
الإسلامية الحكومية سيد أو رجو؟

٣. كيف إنجاز تعليم العاب اللغوية في تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سيداً ورجو؟

ج. أهداف البحث

أما الأهداف التي وردت الباحثة في هذا الباب فهي:

١. معرفة تطبيق العاب اللغوية في تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سيدوارجو.

٢. معرفة مشكلات العاب اللغوية في تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة
الإسلامية الحكومية سيدوارجو.

٣. لعرفة إنجاز تعليم العاب اللغوية في تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سيدوارجو.

د. منافع البحث

أمامنافع هذا البحث فكممايلى:

١. الباحثة : لأداء الوظيفة النهائية في اللغة العربية
 ٢. للمعلمين : لترقية إبتكارية المعلمين
 ٣. للمجتمع : تطوير وزيادة لحزانة العلوم والمعارف في محل اللغة العربية

٥. توضيح بعض المصطلحات

١. تطبيق : بمارس عن مسئلة
 ٢. اللعب : يعمل بسور^٩
 ٣. اللغة : طريقة في التعبير اي مصطلة
 ٤. إنجاز التعليم : الإنجاز هو النتيجة المحسولة.^{١٠} التعلم هو العملية التي يعملها الشخص في نيل تعبير الموقف كنتيجة من التجربة في موصلاته من البيئة.^{١١} والمراد من إنجاز تعلم اللغة العربية الطلاب في هذا البحث يعني إنجاز التعليم المكتوب في كشف النتائج.

⁹ ترجم من : Purwadarminta, *Kamus Umum Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Balai Pustaka, 1980), 202
¹⁰ ترجم من : Purwadarminta, *Kamus Umum Bahasa Indonesia*,(Jakarta:Balai Pustaka,1995)hlm

⁷⁶⁸ Slameto, *Belajar Dan Faktor-faktor Yang Mempengaruhinya*, (Jakarta: PT. Rineka Cipta, 1995), 2.

و. فروض البحث

فروض البحث يعني إجابة مؤقة على مسألة البحث حتى يكون حجة من جمع البيانات^{١٢}. وفروض البحث نوعان. هما الفروض البدلية (H_a) والفروض الصفرية (H_0)^{١٣}.

١. فروض البدالية (Ha)

هي وجود علاقة بين متغير مستقبل (variable X) ومتغير غير مستقبل (variable Y). والفرض البديلي لهذا البحث هي: يوجد تطبيق بين العاب اللغوية في تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سيدوارجو.

٢. فروض الصفرية (H_0)

هي عدم وجود علاقة بين متغير مستقل (variable x) ومتغير غير مستقل (variable Y). والفرض الصفرية لهذا البحث هي: لا يوجد تطبيق بين العاب اللغوية في تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سيدوارجو.

ز. طريقة البحث

١. مجتمع البحث وعينة

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*,

12

(Jakarta: Rineka Cipta,2006),116.

نفس المرجع ، ١١٦ ١٣

مجتمع البحث هو جميع السكان والأشياء المرتبطة بالبحث التي تتكون من الإنسان والمادة والبيانات والوثائق والمظاهر. أما المجتمع البحث في هذا البحث هو جميع التلاميذ في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سيدوارجو من فصل الثاني. وعدد مجتمع البحث في هذا البحث

1

٢. عينة البحث

عينة البحث هي بعض من مجتمع البحث الذي يكون نائماً منه.^{١٤}
وأستعملت الباحثة هذه الطريقة لأن لا يمكن عليها أن يبحث كل من
مجتمع البحث بسبب محدودية القدرة الوقت المصرفوفات. كما قال سوهر
سمى أرى كنطاً إذا كان مجتمع البحث لم يبلغ إلى ما تأهله نفر فأأخذ كلهم
حتى يكون البحث بحثاً مجتمعاً. فإذا كان المجتمع أكثر من مائة نفر
فأخذت العينة بين عشر من مائة حتى خمس وعشرين من مائة (٥١٪ -
٥٢٪) أو عشرين من مائة حتى خمس وعشرين من مائة (٥٣٪ -
٥٤٪) أو أكثر من ذلك.^{١٥}

اما في هذا البحث فاستعملت الباحثة طريقة العينة العشوائية الطبقية لأن مجتمع الباحثة يتكون من فرقه (Stratified Random Sampling).

١٤ نفس المراجع.

١٥ نفس المترجم، ١٣٤

lmi يترجم من " "

الباحثة أخذت عينة من المجتمع في هذه المركبة.^{١٧} إذن %٢٠ من طالبـاً يبلغـ إلى ٢٢ـ سنةـ الـ بـحـثـ.

أذن أخذت الباحثة عينة البحث. ٢٠٪ من مجتمع البحث، والعينة

$$\frac{20}{100}x220 = 44 \text{ هي الموجودة}$$

٣. طريقة جمع البيانات

لجمع البيانات المتعلقة بما تحتاج إليها الباحثة في كتابة هذا البحث لا تستعمل طريقة واحدة بل تستعمل طرائق موافقة مجتمع البحث كما يلي:

أ. المشاهدة

هي الطريقة المستعملة بمشاهدة ظواهر البحث وكتابتها بالترتيب.^{١٨} إستعملت الباحثة هذه الطريقة لمعرفة بيئه مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سيدوارجو، وانجاز التعليم المفردات.

بـ. المقابلة

هي عملية الأسئلة والأجوبة باللسان حيث يتلقى بل الشخصان أو أكثر تقبلاً وتوجههما ونظر أحدهما وجه

پرجم من : ۱۷ Sutrisno Hadi, *Metodologi Research*, (Yogyakarta: Andi Offset, 1991), Jilid I, 82.

١٨ نفس المرجع ، جزء ٢ ، ١٣٦

الأخرويسمع بأذنيه صوت الآخر وهي الة يجمع وتحقائق
الاجتماعية خفية أو جلية.^{١٩}

استعملت الباحثة هذه الطريقة لنيل البيانات عن تطبيق الألعاب اللغوية في تعليم المفردات، و تاريخ تأسيس المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سيدوارجو.

ج. الوثائق

المراد بها الطريقة المستعملة في بحث المواد المكتوبة كـ الكتب والجرائد والمحلات والوثائق وغيرها ذلك.^{٢٠} هذه الطريقة لمعرفة عدد التلاميذ و المأذنة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سيدوا راجو .

د. الاستبانة

هي جدول الأسئلة لتجيئها عينة البحث تحت رعاية الباحثة
للتلقي بالبيانات المتعلقة بالبحث.^{٢١} وبهذه الطريقة كانت الباحثة لا
تتقابل مجتمع الباحث أو العينة مباشرة بجميع الحقائق ولكن تكفي
لها وسيلة الأسئلة المكتوبة التي لابد لها إجابتها.

١٩ المترجم السابق، سوهاجمى . . . ، ٢٢٨

نفس المترجم ، ٢٣١ 20

21

٤. طريقة تحليل البيانات

بعد نيل البيانات من المتغيرين (تطبيق العاب اللغوية) (X) (في تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سيدوارجو) (Y) بطريقة تقسيم المقابلة والمشاهدة والوثائق والاستبانة، فتحلل الباحثة البيانات بطريقة البحث الكمية. وهى طريقة البحث التى تستخدم الأرقام الإحصائية فى تقدير البيانات وتحليلها.^{٢٢}

أما الرموز التي تستعملها الباحثة فيما يلي:

١. رمز النسبة المئوية (Prosentase)

استخدمت الباحثة هذا الرمز لنيل المعرفة عن المسألة الأولى والثانية في قضايا البحث.

اما رمز النسبة المئوية فيما يلي:

$$P = \frac{F}{N} \times 100\%$$

السنانات

P- النسبة المئوية

- تكرار الأجوبة F

N- عدد المستجدين.

واما التفسير والتعيين بكلمة الكيفية من الرمز السابقة فكما يلي:

Sugiono, *Metode Penelitian Kuantitatif Dan Kualitatif R&D*, (Bandung: بترجم من :²² Alfabeta, 2008) hal :67
Anas Sudijono, *Pengantar Statistik Pendidikan*, (PT. Raja Grafindo Persada, 1995), : بترجم من :²³

جیدا = %١٠٠ - %٧٦

وإجابة المسألة الثالثة والرابعة إستخدمت الباحثة الطريقة الإحصائية برمز المستوى الأهمية يعني لمعرفة تطبيق العاب اللغوية في تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سيدوارجو.

المستوى الأهمية

عدد المستجيبين

جملة حاصل الضرب قيمة x و قيمة y

جملة جميع قيمة x

جملة جميع قيمة y

٢٥. التفسير على رقم مؤثرة الإرتباط ($r \times y$)

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta:Rineka Cipta, 1998) hlm 256
ترجمة من نفس المراجع ، ٢٦٠ ²⁴
²⁵

قيمة "r" في Product Moment (r x y)	ال滂وسوا والبيان
٢٠٠٠ - ٠٠٠٠	وجود العلاقة ولكنها صفيرة جدا
٤٠٠٠ - ٢٠٠٠	وجود العلاقة الصفيرة
٧٠٠٠ - ٤٠٠٠	وجود العلاقة البسيطة
٩٠٠٠ - ٧٠٠٠	وجود العلاقة القوية
١٠٠٠ - ٩٠٠٠	وجود العلاقة قوية جدا

ح. حطة البحث

الباب الأول : في هذا الباب تبحث الباحثة عن : خلية البحث و قضيابحث و أهداف البحث و منافع البحث و توضيح بعض المصطلحات وفرضيات البحث و طريقة البحث السابقة و خطة البحث.

الباب الثاني : تبين فيه عن دراسة النظرية، تشتمل على ثلاثة فصول:

- الفصل الأول : عن طريقة العاب اللغوية و تعريف العاب اللغوية و أنواع لألعاب اللغوية و خطوات العاب اللغوية و أهداف لألعاب اللغوية.

- الفصل الثاني : عن تعريف المفردات و خطوات تعلم المفردات و مشكلات تعلم المفردات و اهداف تعلم المفردات .

- الفصل الثالث : عن إنجاز تعليم لألعاب اللغوية في تعليم المفردات و عوامل المؤثرة و عوامل الخارجية و وجوه إنجاز تعليم.

الباب الثالث : دراسة ميدان عن عرض البيانات وتحليلها وانقسم هذا الباب الى أربعة فصول :

- الفصل الأول : لحة عن المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية

سیدوارجو۔

- الفصل الثاني : عن تطبيق العاب اللغوية في تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سيدوارجو.

- الفصل الثالث : عن المشكلات العاب اللغوية في تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سيدوارجو.

- الفصل الرابع : عن إنماز تعليم العاب اللغوية في تعليم المفردات
في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سيدوارجو.

الباب الرابع : نختتم الباحثة هذه الرسالة بالخلاصة و الإقتراحات.

الفصل الأول : نظرية عن العاب اللغوية

الدراسة النظرية

الباب الثاني

أ. تعريف عن العاب اللغوية

يستخدم اصطلاحاً "الألعاب" في تعليم اللغة، لكي يعطي مجالاً واسعاً في الأنشطة الفصلية، لتزويد المعلم والدارس بوسيلة الممتعة ومشوقة لتدريب على عناصر اللغة، وتوفير الحوافز لتنمية المهارات اللغوية المختلفة. وهي أيضاً توظف بعض العمليات العقلية مثل "التخمين" لإضفاء أبعاد اتصالية على تلك الأنشطة، وتتيح للطلاب نوعاً من الاختيار للغة التي يستخدمونها. وهذه الألوان من العاب تخضع لإشراف المعلم أو لمراقبته في الأقل.

وقد أطلقت كلمة "ألعاب" على تلك الألعاب التي لها بداية محددة ونقطة نهاية، وتحكمها القواعد والنظم، وأطلقت كذلك على كافة أنواع الأنشطة الشبيهة با لألعاب، والتي ليس لها شكلها المألوف. وسوف يتناول الكتاب بعضا منها أيضا.

ولا يوجد هناك حد فاصل واضح في تعليم اللغة بين ما يسمى ألعاب وغير ذلك من ألوان النشط اللغوي. ويمكننا أن ننسق مع القول فنقول: إنه لا حاجة بنا في تعليم اللغة إلى بدل جهد كبير لتحويل النشط التعليمي الصفي إلى ألعاب مختلفة، أو ما يشبه ألعاب. ولكن نستطيع مع قليل من الخيال، وقدر

متواضع من الإبداع تحويل معظم النشط الصفي والتدريبات اللغوية إلى ألعاب.

ومن أفضل ما قيل في تحديد اللعبة اللغوية ما قال ج. جيبس Gibbs في تعريفها: "إها نشط يتم بين الدارسين-متعاونين أو متنافسين-للوصول إلى غايتهم في إطار القواعد الموضوعة...".^{٢٦}

ب. أنواع العاب اللغوية

هناك العاب اللغوية الجيدة في تدريس اللغة العربية وهي مأيلى:

١٠. لعبه زياده الكلمات (SCRAMBLED WORDS)

٢٧ تدريب المترافقين وزيادة مفردات اللغة العربية.

الأستاذ	١	أ	الأستاذ
المفتشى	٢	ب	المستشفى
المعرزة	٣	ج	المزرعة
البيط	٤	د	الطيب
هندسم	٥	هـ	مهندس
قائس	٦	و	سائق
الحملات	٧	ز	النحلات

^{٦٦} يترجم من ناصف مصطفى عبدالعزيز، "الألعاب اللغوية" دار الحرية، ١١٢-١١٣.

Dessy Danarti, *50 Games For Fun*, (Yogyakarta: Andi, 2008), 90.

٢٧

٢. صورة عشوائية (ACAK GAMBAR)

بهذه الإستراتيجية استحسن إهاجة فكرة التلميذ، وترقية الصبر والإشراك في العمل بين التلاميذ.^{٢٨}

التليفزيون	كرة القدم	ريالا
مكتبة	رسم	مراسلة

٣. بطاقة اللعب (DOLKAR/CARD GAME)

هذه اللعبة لترقية المهارة الكلامية للطالب ويزيد المفردات من ذلك اللعبة لكي الطلاقة في الكلام ومسلط المفردات.

يعالج	السفن	مهندس
المدرس	سائق	السوق

٤. الورقة الصفيقة (KERTAS KARTON)

هذه اللعبة ينصر التلاميذ في تكثير المفردات وتعليلهم لزيادة

جهد في حفظ المفردات الجديدة.

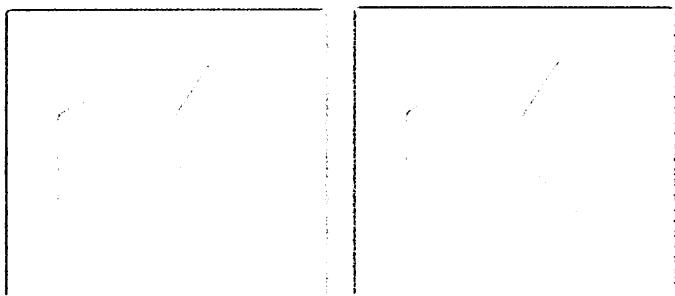
بيت	نكتب	تلفزيون	مراسلة	كرة القدم	ا
.....	

لعب	أشعل	تقرأ	مكتبة	الرسم	ب
.....	

٥. لعب النرد (Permainan Dadu)

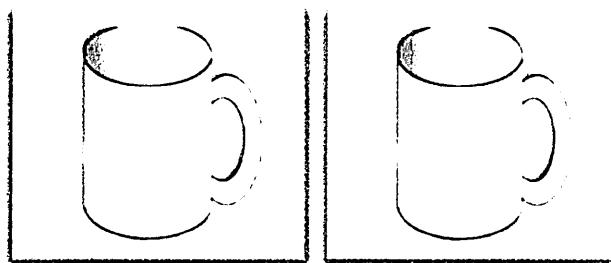
هذه اللعبة لتنمية الذاكرة للتلاميذ على المفردات السابقة

المذكورة وترقية سرعة الفكر في تسليط المفردات.



٦. أ��اب بلاستيكية (CANGKIR PLASTIK)

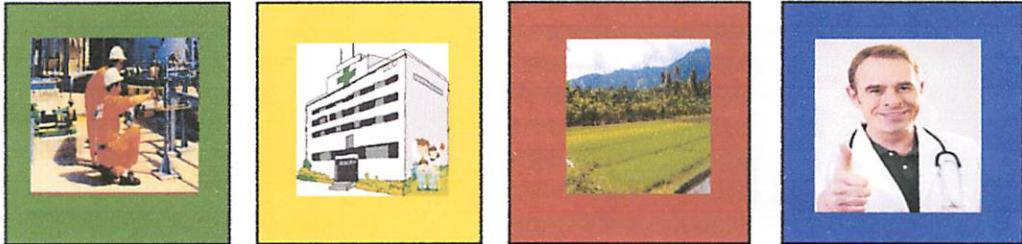
هذه اللعبة لترقية التلاميذ في جعله فعالياً فيما أنه لم يعتن نافذاً في الفصل، لكن لا ملل في التعلم وتكثير المفردات.^{٢٩}



٧. لعبة إيمائية (PANTOMIM KUIS)

هذه اللعبة ندعوا التلاميذ لفهم الأشياء ليعطي إلى التلاميذ الأخرى مارأى بجميع حركاته في تعبير العارض، واهدافه ليهيج التخييل التصوري وتعبير الفكرة في تلك الأشياء.^{٣٠}

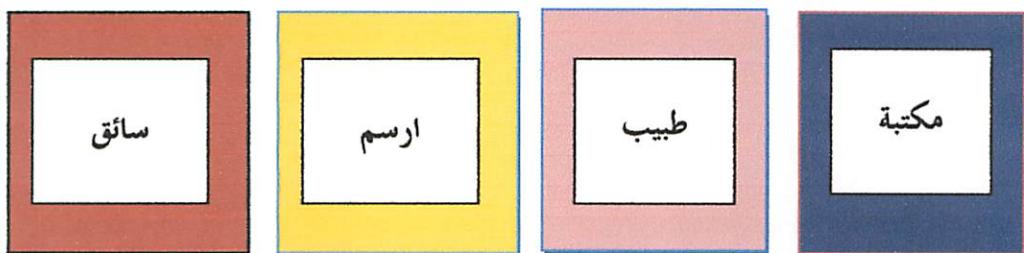
Danie Beaulieu, *Teknik-teknik Yang Berpengaruh di Dalam Kelas*,(Jakarta: بترجم من : "PT. Indeks 2008), 86-90 .
Eko Susanto,*60 Games* نفس المراجع من:، ٨٠،



٨. اللعبة الذهنية (BRAINSTORMING)

يتدرب الطلبة إيجاد الفوائد الأخرى من الأعيان وكذلك

يتدرّبون على تعبير الآراء باللغة العربية.



٩. تكثير اللعبة المفردات (LOT OF WORD)

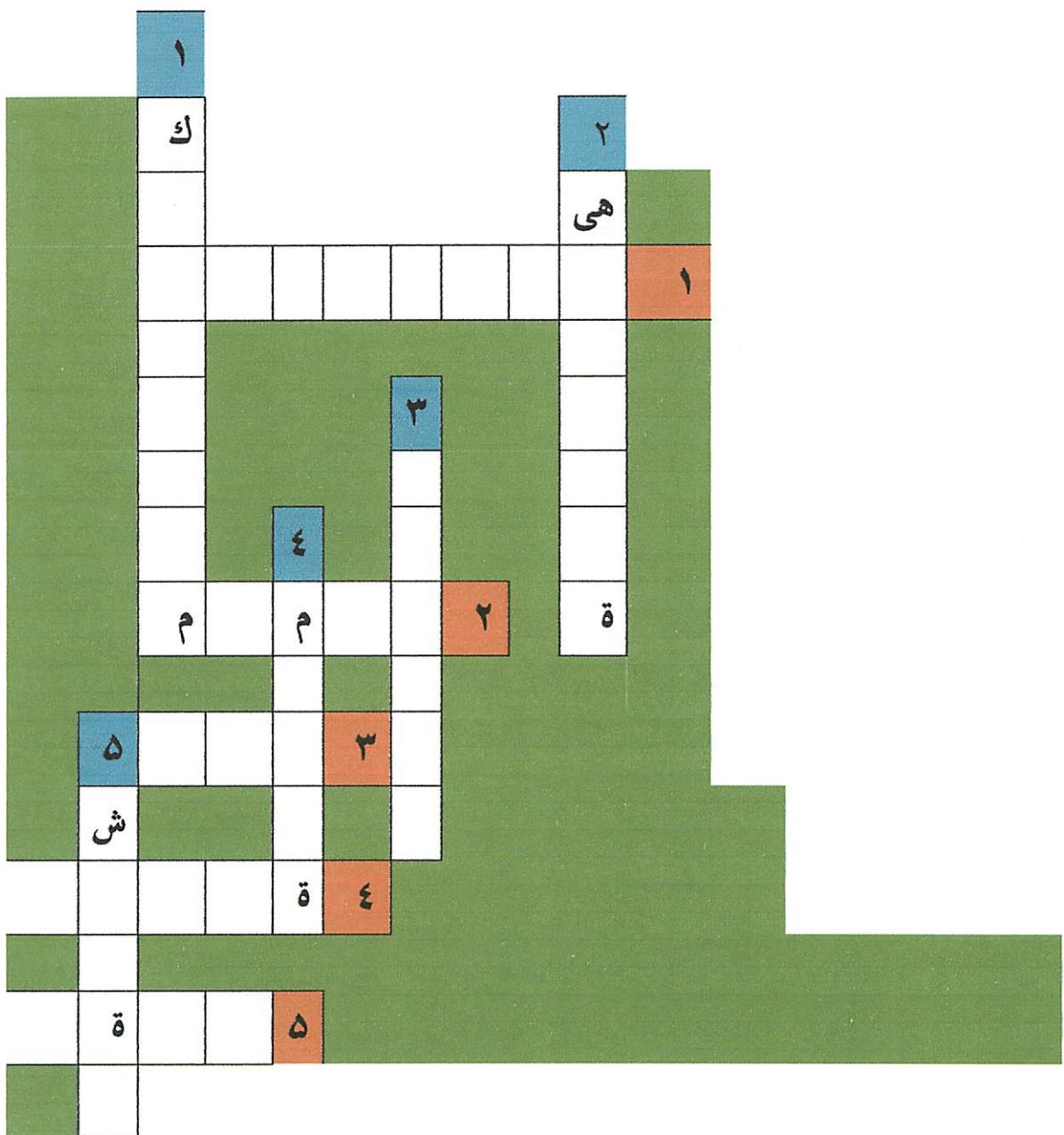
يمكن الطلبة زيادة المفردات اللغة العربية وممارسة المناقشة.

ك	ط	م
كرة القدم	طبيب	مكتبة
كوب	طلاب	ملعب
كرسي	طلاسة	مدرسة
كعبة	طبسورة	مراسلة
كلب	طيور	مساحة



١. لعبة الألغاز (QUICK CROSSWOD)

٣١ تدريب الخزائن والاعتناءات في مفردة اللغة العربية.



ج. الخطوات التعليم العاب اللغوية

١. لعبة زيادة الكلمات (Scrambled word)

عرض الخطوات :

- ١) يقسم الطلاب إلى فرق صغيرة، وت تكون من إثنين إلى ثلاثة أشخاص
 - ٢) يحصل كل الفرق ورقة واحدة من الأسئلة
 - ٣) تحدد الوقت الإنهاء الوظيفة، و تتعلق بعدد الأسئلة المعمولة
 - ٤) وفي نهاية المباراة، يناسب كل الكلمات بها.

٢. اللعبة الذهنية (Brainstorming)

عرض الخطوات :

- ١) يخض البيطاقة أولا
 - ٢) يحصل جميع الطلبة ورقة واحدة
 - ٣) على كل الطلبة أن يوجدوا خمسة على الأول من الفوائد المخصوصة من تلك البطاقة
 - ٤) على كل الطلبة أن يبيئوا إيجابتها
 - ٥) والطلبة الذى يحصل الفوائد الكثيرة يكون فائزا
 - ٦) يحصل كل الفرقه ورقة الأسئلة من الصورة التي تم تشفيرها
 - ٧) يناقش كل الفرقه ل لإيجابية ولملئ تلك الأوقاف العشوائية
 - ٨) جمع كل الأوراق في نهاية المباراة ويبحث فيها معا

٣. لعبة إكتارية المفردات (Lot Of Words)

عرض الخطوات :

١) تخض البطاقة أولاً

٢) يقسم الطلبة إلى فرق صغيرة التي تتكون من ثلاثة إلى خمسة

أشخاص

٣) يوزع المعلم تلك البطاقة إلى كل الفرق، ويحصل كل الفرقة إلى

إثنين حتى ثلاث بطاقات

٤) يناقش كل الفرق لتجميع الكلمات الأكثر التي تضد بالحروف

المصوّلة

٥) يحصل كل الكلمات الصحيحة نتيجة، واللائزر هي فرقة التي تحصل

النتيجة العالية

٤. لعبة الألغاز (Quick Crossword)

عرض الخطوات :

١) يقسم الطلاب إلى الفرق المختلفة التي تكون من إثنين إلى ثلاثة

أشخاص

٢) يحصل كل الفرقة ورقة واحدة ويعملها بالوقت المحدد

٣) وبعد الإنتهاء، يناسب كل الفرق بالإيجابية معاً.^{٣٢}

٢٢ نفس المهم من: 20-92 Dassy Danarti, 50 Games.....

٥. لعبة صورة عشوائية (Acak Gambar)

عرض الخطوات :

- ١) يقسم الطلاب إلى فرق مختلفة
 - ٢) يحصل كل الفرقة ورقة الأسئلة من الصورة التي تم تشفيرها
 - ٣) يناقش كل الفرقة لإيجابة ولملئ تلك الأوراق العشوائية
 - ٤) جمع كل الأوراق في نهاية المبارزة ويبحث فيها معاً

٦. لعبة إيمائية (Pantomim Kuis)

عرض الخطوات :

- ١) يدل المدرس احدى الطلبة ليكون عارضا و يعطى قطعة القرطاس من الكتابات او الصور
 - ٢) و الطالب الذى يكون عارض لا يجوز عليه أن يتكلم أو يقول شيئا عمما يعرض
 - ٣) والطالب الذى يحب أن يرفع يدها أولا
 - ٤) يجوز على العارض أن يوقف عرضه إذا كانت ايجاباته صحيحة. ٣٣

٧. لعبة النرد (Permainan Dadu)

عرض الخطوات :

- ١) يخض النرد أولاً
٢) يجذب كل الطلبة بالدور كل رمي النرد الموجه إليه

نفس المشرع من : ٧٠-٨٠، ٧٠-٨٠ Eko Susantu, *60 Games*.....

٣) ومن يحصل دوراً أن يذكر المفردات مناسبة بالحروف في الترد

٨. لعبة كوب بلاستيكي (Cangkir Plastik)

عرض الخطوات :

١) يقسم كل الطلبة إلى فرقه كبيرة التي تتكون من خمسة إلى سبعة أشخاص،

٢) يحصل كل الفرق كوبا واحدا مكتوب فيه الموضوع المعينة

٣) يناقش كل الفرقـة لـذكـر المفردـات المـتعلـقة بـالمـوضـوع

٤) يناقش الطلاب معا في اخر المبارزة

٩. بطاقات (Card Game)

عرض الخطوات :

١) يقسم الطلاب إلى الفرق المختلفة التي تتكون من أربعة إلى خمسة أشخاص،

٢) يحصل كل الفرقه ورقة مناسبة بـأعضايها

٣) يتبادر كل الفرقة للإيجابة عن المفردات الموجودة في تلك البطاقة

٤) الفائز هي فرقة التي تحصل أكثر بطاقة

١٠. لعبة الورقة الصفيقة (Kertas Karton)

عرض الخطوات :

١) تعمل هذه اللعبة كل الطلاب أو الأشخاص

٢) يحصل كل الطلبة واحدة من ورقة الأسئلة

٣) يملئ كل الطلبة المفردات الفارغة مناسبة بالأوامر القائمة

٤) وفي نهاية المبارزة، جمع جميع الاوراق وتناقش معا.

د. أهداف العاب اللغوية

أما الأهداف التي وردت الباحثة اللغوية في هذا الباب فهي:

- ## ١. كوسيلة ليعد يعيشه في المستقبل

- ## ٢. كمواصل الصورة الإنسانية

٣. لبناء إينيرغي المضيع

٤. لينال التعويض على الحال الذي لا يناله

٥. يعطى المهيّج عند شكل الشخصية

الفصل الثاني : نظرية عن تعليم المفردات

أ. تعريف المفردات

المفردات هي أحد العناصر التي يجب أن يعلمها المتعلمين من اللغات الأجنبية لتكون قادرة على التواصل مع إتقان اللغة . ولكن تعلم اللغة ليست متطابقة بدراسة المفردات ، بمعنى أنه لا يكفي للطالب أن يحفظ المفردات ليكون ماهرا في اللغة. يقول Savier : " إن متعلم اللغة لا يعرفون اللغة من

³⁴ نفس المراجع من: ٨٦، ٩٠، ١٣٢، *Danie Beaulieu, Teknik-teknik Yang Berpengaruh.....*

پرجم من³⁵ Andang Ismail, *Education Game* (Yogyakarta: Nuansa Aksara, 2006) hal: 16-18

خلال القاموس." كل كلمة أو جملة يضم ثلاثة مستويات للمعنى : من المعاني المعجمية ومعنى المورفولوجية ومعنى النحوية . وتلك المعاني الثلاثة يجب تحديد ها على الطلاب من أجل فهم جملة أو عبارة تماما.

الأشياء التي يجب مراعاتها

في هيئة تدريس المفردات ، لزم أن يراعي النقاط التالية :

١. تقييد المعنى

يمكن لكلمة لها معان٤ عد٤ة . وهذا يشكل تحدياً ل المتعلمي اللغة الأجنبية . وفي هذا الصدد، للمبتدئين، يلزم على المتعلمين أن يعلم المعنى الذي يناسب سياق الحال، لكي لا تتكسر إمعانية التلاميذ. وللمستوى المتقدمين، يمكن تطوير وضوح المعاني ليكون واسعة الفكرة.

٢. المفردات في السياق

كثيراً ما من المفردات التي لا يفهم معناها بشكل صحيح بدون معرفة استخدامها في الجمل. فالمفردات في هذا النوع لا بد تدريسه بمحلاحة سياقها لكي لا يعطل فهم الطلاب.

٣. الترجمة في تعليم المفردات

تدرس معاني الكلمات بطريقة الترجمة مع اللغة الأم هي أسهل طريقة ، ولكنه يحتوي نقاط الضعف العديد ، منها : تحديد عفوية التلميذ عندما يستخدمها في التعبير ، و ضعف ذكورة

الطلاب، وليس كل المفردات في اللغات الأجنبية يوجد نظيره المناسب في لغة الأم.

بـ. الخطوات التعليم المفردات

أما الخطوات التعليم المفردات ومراحلها، سيوجز على التحو التالي :

١. الاستماع الى الكلمات

وهذه هي المرحلة الأولى. توفير الفرص للطلاب على الاستماع إلى كلمات منطقية من قبل المعلمين ، سواء كان دائمة في نفسه أو في الجملة . إذا كان صوت الكلمات قد أتقن من قبل الطلاب، ثم تكرر في مرتين أو ثلاثة مرات، وكان الطلاب قادرين على الاستماع بشكل صحيح.

٢. إلقاء الكلمة

المرحلة التالية هي توفير الفرص للطلاب لنطق الكلمات التي تم الاستماع لديهم. إلقاء كلمة جديدة يساعد الطلاب على تذكرها في وقت طويل.

٣. تحصيل معنى الكلمات

إعطاء معنى الكلمة إلى الطلاب بدون ترجمتها إلا إذا لم تكن طريقة غير ذلك ، لأن في استخدام المعلمين لغتهم الأصلية ، لن

يكون هناك اتصالاً مباشراً في اللغة التي هي مادة الدرس ، وكذلك أنه سوف ينساها الطلاب .

هناك أساليب عديدة استفادها المعلم في تجنب الترجمة عندما يصرح معنى الكلمة، أحدها :

- ١) السياق الذي يفسر معنى الكلمات
 - ٢) التحديد
 - ٣) المرادفات
 - ٤) المتضادات
 - ٥) الصور
 - ٦) المسرحة
 - ٧) الكائنات الواقعية

٤. قراءة الكلمات

بعد سماع التلاميذ ، ويقول وفهم معنى الكلمات الجديدة ، ثم يكتب المعلم على السبورة . بعد ذلك ، يتم إعطاء التلاميذ الفرصة لقراءاته بصوت عال .

٥. كتابة الكلمات

كتب الطالب في كتابها عن طريق نسخ كل ما أعلمه
٣٦ مكتوبة على السبورة.

Ahmad Fuad Effendi, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2004), 98-100 .

ج. مشكلات في تعليم المفردات

١. تحول معنى الكثير من الكلمات التي دخلت في مفردات الاندونيسية ، مما يعني تغيير من المعنى الأصلي.
 ٢. تغيير لفظه من الصوت الأصلي ، ولكن هذا لا يزال مثل نعمة الكلمة للكلمة المباركة وقال خير الكلمة.
 ٣. لفظ ثابت لكن المعنى لم يتغير من الجمل الكلمة الأصلي مثل الجمل الكلمة العربية في الجملة اللغة الاندونيسية على النحو المحدد في تكوين الكلمات ، بينما تفسير الكلمات العربية.^{٣٧}

د. أهداف تعلم المفردات

١. قادرة على الاستماع والكلام والقراءة والكتابة أيضاً.
 ٢. قادرة على الكلام بسيطة لكنها فعالة في سياقات مختلفة لنقل المعلومات والأفكار والمشاعر.
 ٣. قادرة على تفسير مضمون مختلف أشكال قصيرة كتابة النصوص البسيطة والاستجابة في شكل أنشطة متنوعة ، تفاعلية ، والمرحة.
 ٤. قادر على الكتابة الإبداعية بسيطة قصيرة على الرغم من الأشكال المختلفة من النص لنقل المعلومات والأفكار والتعبير عن المشاعر.
 ٥. قادراً باللغة العربية جيدة ومعبرة.

Ahmad Izzan, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Humaniora, 2009), 67

الفصل الثالث

نظريّة عن إنجاز تعليم العاب اللغوية في تعليم المفردات

أ. تعريف إنجاز تعليم العاب اللغوية في تعليم المفردات

إنجاز التعليم هو الجملة التي تتكون من الكلمتين، هما إنجاز و تعليم، ومعناهما متفرقان و قبل أن تبحث الباحثة عن إنجاز تعليم الطلاب في مادة اللغة العربية، ستبحث الباحثة عن معنى الإنجاز و التعلم أولاً.

الإنجاز هو قيمة من هيئة يعلمها الشخص او المجموعة. قال سوهارسيمي
اريكونطا إن الإنجاز هو النتيجة المحسولة التي تمثل على طبقات الطلاب في نيل
الأغراض المعينة في كل مواد الدراسة. ٢٨

أما تعريف التعلم فهو السعي الذي قام به الشخص لنيل تغيير الموقف الجديد في نفسه كنتيجة لتجربة الاتصال مع بيته.^{٣٩}
من اراء السابقة تستطيع الباحثة أن تلخص أن التعلم هو عبارة عن عملية التغيير في السلوك أو الخبرة.

وبعد أن بحثت الباحثة عن تعريف "الإنجاز والتعلم" ف تستطيع الباحثة أن تلخص أن إنجاز التعلم هو نتيجة الشخص في عملية التعليم و التعلم بعد أن يشعها مثل تغير السلوك أو الخبرة.

Suharsimi Arikunto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*,(jakarta: Bumi Aksara,2008) ³⁸ بترجم من hal: 276
Slameto, *Belajar Dan Faktor-Faktor Yang Mempengaruhinya*,(Jakarta: Rineka ³⁹ Cipta, 1995) hal: 2

وأما إنجاز تعلم اللغة العربية في هذا البحث فهى نتيجة من عملية التعلم و التعلم خاصة لمادة اللغة العربية بشكل الرمز أو الرقم الذى يناله الطلاب فى وقت معين ومكتوب فى كشف النتائج.

بـ. عوامل المؤثرة في إنجاز تعليم العاب اللغوية في تعليم المفردات
العوامل المؤثرة في إنجاز التعلم كثيرة. قسم slameto الى قسمين، هما:

١. العوامل الداخلية و تشمل على:

١) العوامل الجسمانية

٢) العوامل الروحية

٢. العوامل الخارجية و تشمل على:

١) العوامل العائلة

٢) العوامل المدرسة

٤٠) العوامل الاجتماعية.

قال سيف البحر جamarى أن العوامل الخارجية المؤثرة في إنحصار التعلم تنقسم على:

١. العوامل البيئية وتشمل على:

١) البيئة الطبيعية

٢) البيئة الإجتماعية الثقافية

٤٠ نفس المراجعة، ٦٢-٥٤

٢. العوامل الالهة وتشتمل على:

- ١) منهاج الدراسة
 - ٢) البرنامج
 - ٣) المدرس
 - ٤) وسائل التعليمية

١. العوامل الداخلية

هي العوامل التي كانت مصادرها من نفس الطلاب.^{٤٢} وتشتمل هذه العوامل على:

أ. حالة الجسمانية و تنقسم هذه الحالة الى قسمين:

١) الحالة الجسمانية على العموم

الجسمانية على العموم تؤثر عملية التعلم. لأن الجسمانية الصحيحة صالحة لعملية التعلم و على العكس الجسمانية غير الصحيحة لا تكون صالحة لعملية التعلم. لذلك لابد علينا أن نهتم بالحالتين من حالة الجسمانية، هي:

- التغدية الكافية، لأن النقص في قدر الطعام فيناقص طانوس جسماني و يؤثر إلى سريع التعب والنعمسان.

١١ ترجم من: Syaiful Bahri Djamarah, *Psikologi Belajar*,(jakarta: Rineka Cipta,2002) 143
١٢ ترجم من: Muhibbin Syah, *Psikologi Belajar*,(jakarta: PT. Raja Grafindo,2006) hal: 145

- بعض الأمراض الخطيرة مثلا نزلة والوافدة والسعال -
ووجع الاسنان وما الى ذلك. لابد ان تختتم هذه
الامراض لانه توسيع عملية التعليم.^{٤٣}

٢) الحالة الجسمانية المعينة

أهمها الحواس الخمسة لكل إنسان الحواس الخمس.
يحتاج الإنسان الحواس الخمس في حياته و كذلك في عملية التعلم. لذلك علينا أن نحفظ الحواس الخمسة كي ينفعنا نافعة صالحة. ٤٤

بـ. حالة الروحانية و تشتمل هذه الحالة على:

١) الذكاء

للهذه اثراً مهماً في عملية التعلم وفي عملية لتعيين
نجاح الطلاب في دراستهم. فإن كان لهم الذكاء العالي
فيستطيعون أن ينالوا النجاح العالي. و على العكس غير
الذكاء العالي فينالون الفشل في تعلمهم. لأن هناك العوامل
الكثيرة المؤثرة في عملية التعلم والذكاء أحدى منها.^{٤٠}

پڑھ من ۴۷ Muhibbin Syah, *Psikologi Pendidikan*, (bandung: Remaja Rosdakarya, 1995) hal:

132-133

١٣٣ المراجع، نفس

Syaiful Bahri Djamarah, *Psikologi*, hal: 160

٢) الملكة

فمن المعلوم، أن الملكة هي القدرة التي تملك الإنسان
أن يبلغ النجاح في الزمان الاتي. شاهدت الملكة الذكاء،
لذلك إذا كان الولد يملك الذكاء العالى يسمى بولد
ذو ملكة (child talented). ٤٦

تشتمل الملكة عاملين فهما: عامل نفسه (الولد) وعامل البيئة، عامل نفس الولد مثال: لا يجذب الولد أن ينشر ملكته ويملك المشكلات او مسألة النفس حتى يشعر العوق في تطوير نفسه بمناسب ملكته. وأما عامل البيئة مثال: حالة الوالدين وحالة الاقتصادية وإهتمام إلية.^{٤٧}

٣) الرغبة

عند رأى سلاميتوا أن الرغبة هي الأحساس أن يجذب الشيء أو النشاطات.^{٤٨} تأثير الرغبة بتأثير عظيمة في عملية التعلم. إذا المادة لاتتناسب برغبة الطلاب فيكسل الطلاب في تعلمه لأنه لا يجذب به.

Muhibbin Syah, Psikologi , hal; 150 ترجم من

٤٧ بترجم من Syaiful Bahri Djamarah, *Psikologi.....*, 163-164

١٥٧ نفس المراجع، ٢٨

٤) عادة التعلم

في أعمال اليومية توجد عادة التعلم غير جيدة، مثال: تعلم في نهاية المستوى وتعلم غير مرتب وغير ذلك. هذه عادة التعلم غير جيدة بسبب لم يعرف الطلاب على معنى التعلم لنفسه. اصلاح هذه الحال ببناء الطلاب أن يتمسّك بالنظام في التعلم.^{٤٩}

٥) الإهتمام

هو قدرة تركز الاهتمام في الدرس. لتأكد الإهتمام في الدرس، يستعمل المدرس أنواع ستراتيجية التعلم ويحسب وقت التعلم وإستراحته.^٠ عند الغزالى هو فعالية النفس العالى الموجه الى الموضوع. على الطلاب ان يهتموا مواد الدراسة لنجاهم في التعلم.^١ لذلك لابد ممواد الدراسة جدابة كي يجذب الطلاب في اشتراك التعلم.

٦ الدافعة

إن الإنسان يبلغ نجاح التعلم، إذا كان في نفسه رغبة التعلم. تشمل الدافعه أمران فهما: يعرف على ما الذي يعلمه ويفهم لماذا ذلك الأمر يعلمه.^{٦٢}

Dimyati & Mujiono, *Belajar & Pembelajaran*, (Jakarta:PT.Rineka cipta,2006); 246 ترجمہ من

٢٣٩ نفس المعراجم،

Slameto, Belajar Dan ..., hal: 56

Sudirman, *Interaksi Dan Motivasi Belajar Mengajar*, (Jakarta: CV Rajawali, 1986).

78 | P

٧) موقف الطالب

هو القدرة أن تعطى التقدير على الأشياء.^٣ على العموم، قدرة موقف الطالب الكمال والحسن سيأتي السكينة من نفس الطالب. هذا الحال ساعد الطالب لتعلم جيدا.^٤

٢. العوامل الخارجية

عند محبين شاح هي العوامل التي كانت مصادرها من خارج نفس الطالب. العوامل الخارجية المؤثرة إنجاز التعلم تشتمل على:

أ) حالة العائلة

هي بيئة اشد تأثيرا وأول عوامل التعلم. وفيه يتعلم الولد العادات ويقف على مقدار عظيم من الأفكار والآراء ويفقه معنى بعض العلاقات الاجتماعية. لأن العائلة هي طريقة التربية من الوالدين وصلة بين أعضاء العائلة وحالة الاقتصادية وإهتمام الوالدين العائلة.^٥

^٣ Belajar Dan239، مبيان و مو ديونو
^٤ محبين شاح Psikologi Belajar149
^٥ Slameto, Belajar.....,60-64

ب) حالة المدرسة

المدرسة هي البيئة في خارج نفس الطلاق فهي المكانة العملية التدريس. عوامل المدرسة المؤثرة في إنجاز التعليم هي طريقة التعليم ومنها الدراسة وصلة بين المعلم والمتعلم ونظام المدرسة ومواد الدراسة وأوقات الدراسة ومقدار المادة وظيفة المترليه.

ج) حالة الاجتماعية

والمجتمع يؤثر تعلم الطلاب لأن الطلاب يعيش فيه. وعوامل المجتمع المؤثرة في إنجاز التعلم هو نشاطات الطلاب في المجتمع و إخواهم المعاشرة وعاده في حياة المجتمع.

٣. عوامل الالة

١. منهاج الدراسة

بني أساس برنامج التدريس في المدرسة منهاج التدريس. بدونها برنامج التدريس غير وقوع بسبب المواد الذي يستقبلها المدرس في عملية التعليم لم يبر ناجم بعد لذلك، على المدرس أن يملك منهاج التدريس لكل مواد الدراسات.^{٥٧} منهاج الدراسة

٦٣-٦٩ نسخ المراجع،

٥٧ سيف البحري حامادي. Psikologi Belajar..... 146.

تشتمل على طريقة التربية ومواد التربية وعملية التعليم والتعلم وتقويمها.^{٥٨}

٢. المدرس

المدرس هو المربى يركز المربى إهتمام الطلاب خصوصا على رغبة تعلمهم.^{٦٠} المدرس هو العنصر الأساسي في التربية.^{٦١} قال M.I. Soelaeman أن المربى الأحسن لا يعتمد عملكته أو بيئة فقط بل يرافق بعملية التعلم وخبرته.^{٦٢}

٣. البرنامج

لكل المدرسة برنامج التربية. تأليف برنامج التربية لترقية التربية. برنامج التدريس الذي يجعله تعلم الطلاب.^{٦٢}

٤. وسائل التعليمية

٤ . وسائل التعليمية

وسائل التعليمية أهمية في التربية. مثال، بناء المدرسة هي مكان لعملية التعليم و التعلم والمكتبة ومعمال العلوم و غير ذلك. تلك الأمر تؤثر على عملية التعلم و إنجاز تعلم الطلاب.

Belajar Dan..., 253، دیوانو موي دیمیانی

٢٤٨ نفس المراجِم،

١٠ سيف البحري حامارى . Psikologi Belajar....., 151

١٥٢ نظر المعاجم

٦٢ نفس. المراجع، ١٤٨-١٤٧

١٤٩ = نظر المراجع

ج. وجوه إنجاز التعلم

اعتماداً على البيان السابق تعرف أن الأنماز النتيجة التي تحصل عليها الطلاب في التعلم. وإنماز التعلم المقصود في هذا الباب هو إنتاج الطلاب في درك مادة اللغة العربية، يعني قدرة الطلاب على مهارة اللغة.^{٦٤} أما نتائج الطلاب في التعلم تشمل على ثلاثة اوجه، فهي كما يلي:

١. الوجه المعرف (cognitive)

اهتم هذه الوجه المعرف على معرفة الطلاب وفهمهم بمواد الدراسة.
وطقة هذا الوجه يتكون من ست طبقات، منها:

• المعرفة

تطلب هذه الطيقة معرفة الطلاب وماذا كرهم عن مواد الدراسة.

الفهرم

تطلب هذه الطبقة معرفة الطلاب ان يستعملوا المادة والتفكير بدون اتصالهما بالمادة الاخرى.

التطبيقة

تطلب هذه الطبقة استطاعة الطلاب أن يستعملوا عن الخيالة في
الحالة الحقيقة والخاصة.

Oemar Humalik, *Psikologi Belajar Dan Mengajar*, (Bandung: CV Sinar Baru, ترجم من ۱۴
2009) Hal: 78-79

التحليل

تطلب هذه الطبقة مهارة الطلاب في شرح مادة الدراسية ويغيرها حتى تكون المادة الصريحة.

• التأليف

في هذه الطبقة يضم الطلاب أقسام من مواد الدراسية حتى تكون وحدة.

التقويم ●

ت تكون هذه الطبقة من الترجيح عن قيمة المواد والطريقة التي تستعمل الأهداف المعينة.

٢. الوجه الانفعالي (Afective)

يتعلق هذا الوجه على موقف العقل و شعور وانتاج تعلم الطلاب .
قسم كرطويل (krathwohl) هذا الوجه الى خمسة اقسام ، فهـى :

الدخل ●

تقصد هذه الطبقة الى استطاعة الطلاب واشتراكهم في الإجابة عن الدفع المطابق.

• إعطاء الإجابة

هو كفاءة الطلاب لاجابة عن مواد الدراسة ويحتاج الطلاب الى الدافعة في تسلیم مواد الدراسية.

التقويم

تطلب هذه الطبقة استطاعة الطلاب أن يعطوا الترجيح على الموضوع أو الوقع المعينة بالتفاعل كمثل الموقف والاعتبار.

التنظيم

هو عملية لتوازن المواصلات بين القيم و يجعلها موقفة قوية.

الطبعة ●

تقصد هذه الطبقة الى استطاعة تشير الى الطبيعة واسلوب حياة
الانسان.

٣. الوجه السلوكي (Psychomotoric)

يتعلق هذا الوجه بتجربة الطلاب الفعلية، ويطاق بنشاطه عقلية. قسم داف (Dave) هذا الوجه إلى خمسة اقسام، فهـى:

التقليد

في هذه الطبقة تطلب الطلاب أن يقلدوا على أساس نماذج البصرية:

المضاربة

ترکز هذه الطبقة الى تطور قدرة الطالب لاتباع الوجهة ويقررها في التدريبات.

• تمام الحركة

تطلب هذه الطبقة الطلاب في عمل الشيء صحيحًا وغير نماذج البصرية وبيان اللسان والكتابة.

النطاق ●

تركز هذه الطبقة الى تنسيق الحركة متواطيا وتبليغ الرجاء او القوام والداخلي بين حركة متفرقة.

التجنس

٦٥ تطلب هذه الطبقة قدرة الطلاب أن يعملا الشيء الدائم.

M. User Ustman, Lilis Setiawati, *Upaya Optimalisasi Kegiatan Belajar Mengajar*, (ترجمة من) Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 1993) Hal: 111-118

باب الثالث

دراسة ميدانية

الفصل الأول: نكبة عن المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سيدوارجو

أ. لحة عن تاريخ تأسيس المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سيدوارجو
إن أول تأسيس المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية
سيدوارجو تسمى ب PGA أربع سنوات التي تأسس في عام ألف وتسعين
ثمانية وستين (١٩٨٩) ولا تملك المباني وكذاك لاتزال تقع في مدرسة
الابتدائية الحكومية في شارع أحمد يانى أو الميدان سيدوارجو. ثم تنتقل إلى
مدرسة الابتدائية بافركى في شارع قاجحمدادا رقم ١٨٧ سيدوارجو عام
ألف وتسعمائة وسبعين (١٩٧٠) برسالة إستئذان التوظيف من كادم
٨١٦. سيدوارجو إلى عام الفين وواحد.

ويغير إسم PGA أربع سنوات إلى مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سيدوارجو في تاريخ واحد من ينابير عام ألف وسبعين مائة ثمانية وتسعين ثم تنتقل مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية من شارع حاج حمادا رقم ١٩٧ سيدوارجو إلى شارع ستاديان رقم ١٥٠ كامي - سيدوارجو .

بـ. صفحة المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سيدوارجو

١. الطيف والبعثة

١) الطيف

الطيف هو تصوات المدرسة التي يريد إليها الإستهداف في المستقبل. ويكون الطيف ومن اعاما عن الأحوال المريدة في المستقبل. ينبغي أن يستهدف الطيف إلى أهداف التربية الإسلامية وأهداف التربية الوطنية. وفقا بهذه التعريفات، فطيف مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سيلوارجو، هي: "متوفق في الإنماز الإسلامي في الأعمال"

ولنيل ذلك الطيف فتقرر المدرسة المؤشرات كما يلى:

- (أ) ملك قوة المنافسة في إنجاز لامتحان الوطني
 - (ب) إعداد الوسائل واللوازم الكافية لعملية التعليم
 - (ج) ملك قوة المنافسة في ذخول المدرسة العالية
 - (د) ملك قوة المنافسة في إنجاز الفنون والرياضيات
 - (هـ) تكون التعليمات والقيم الإسلامية كنظرة الحياة، متوفقة
 - (ز) الحياة في الحياة اليومية
 - (و) لك إهتمام العالي بالبيئة
 - (ز) ملك بيئة المدرسة ال慈ية والظرفية للتعليم

٢) البعثة

تكون البعثة اجراءات إستراتيجية التي ستقيم بها لنيل طيف المدرسة، تقرر مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية البعثات لنيل طيفها، وهي:

- أ) إنبات حماسة تعلم علوم الدينية والعلم

ب) إنبات حماسة المتوفقات مكتفاً وقوه المنافسة الصعهه إلى جميع مجتمع المدرسة إما في إنجاز أكاديميك أو غير أكاديميك

ج) إقامة الإمترافات والتعليمات عملاً إبتكارياً، فعالياً ومفروحاً حتى ينمي كل الطلبة مكافئاً حسب طاقة الطلبة

د) التشجيع، المساعدة واعطاء الطلبة السهولة لتنمية الكفاءة، الطاقة وغيرهم حتى يستطيع أن ينمي وله قوه المنافسة العالية

هـ) إجعل البيئة المدرسة الصعهه، النظيفه والجمله

و) إيجاد المدرسة كمعهد التربية التي لها تصدق المجتمع

٢. أهداف التربية الأساسية

ال التربية الأساسية تستهدف لوضع الذكاء الأساسي، المعلومات،
الشغفية، الأخلاق العظيم، والطاقة اللفعالية النفسية واستمرار التربية
فيما بعد.

1) أهداف مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سيدوارجو في أربع سنوات أما الأهداف التي يستهدف بها مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سيدوارجو عملياً في وقت خمس سنوات، هي:

- أ- درجة الأولى (سنة ألفين وثمانية- ألفين وعشرة) تحاول المدرسة لنيل الأهداف كما يلى:

 - ١- تنمية العملية الإبتكارية والمزاحمة على أساسى الإيمان والتقوى
 - ٢- إجعل الفصول الموقفة كجربة ثانية لتكوين المدرسة حسب قدر الوطنى
 - ٣- تطور فيم تعديلية للإمتحان الوطنى بالإستمارار
 - ٤- تطور عدد الغررين الذين يستلموا في مدرسة العالية الموقفة بالإستمارار
 - ٥- تنمية إهتمام مجتمع المدرسة بصعنة، نظافة وجمال بيئه المدرسة
 - ٦- تنمية خبرة صلاة الظاهر جماعة في المدرسة
 - ٧- تنمية جملة الوسائل واللوازم وكذاك عمليتها المساعدة لتنمية إنجاز أكادميك أو غير أكادميك

- ٨ ملك قدر المدرسين وطاقة التربية التي تشتمل على: كل المدرسين خرجون من الجامعة (ستراتا) لهم شهادة التربية ويقيمون بوظيفتهم حسب كفاءتهم
- ب- درجة الثانية (سنة ألفين وعشرين- ألفين وثلاث عشرة) تحاول المدرسة لنيل الأهداف كما يلى:
- ١- أيجاد فرقة أو ليميادا الحسوب علم الطبيعة والفحص الذي يستطيع أن ينافس في طبقة المديرية
 - ٢- ترقية دعم مصارفا الدراسية الكافية
 - ٣- تنمية لمنهج المدرسة الذي يشتمل على: لمنهج الدراسي، قسم التلاميذ، قسم الإجتماعي والإداد
 - ٤- تنمية قوة منافسة المدرسة
 - ٥- ملك قدر التربية لجميع المدرسين. لهم شهادة التربية ويقيمون بوظيفتهم حسب كفاءتهم
 - ٦- تنمية عدد التعلميين الذين يمهارون اللغة العربية والإنجليزية كلاما
 - ٧- إنجاز المدرسة كمعهد الدراسة الذي يهتم به مجتمع ناحيا سيدوارجو خاصة وجهاوى والشرقية عامة
- ٢) أهداف المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سيدوارجو مدة سنة واحدة من السنة الدراسية يستطيع المدرسة:

- ١ - ترقية منهج طبقة وحدة التربية (KTSP) ويستكمل بذكرة إعداد المواد (SILABI) في كل المواد، إعداد عملية التعليم، بطاقة عملية الطالب وكيفية التنجاة
- ٢ - ترقية حلقة المنهج لعلمي الداخلي (MUATAN LOKAL) ويستكملاه بعملية إعداد عملية التعليم، بطاقة عملية الطالب وكيفية التنجاة
- ٣ - ترقية برامج لترقية النفوس وجداول إقامتها
- ٤ - إكمال عملية التعليم بتدخل غير تقليدي مثل CTL، حيريك انستروكتيون (DIRECT INSTRUCTION)، كوفراتف ليرنيغ (COOPERATIVE LEARNING) وبرابليم باس انستروكتيون (PROBLEM BASE INSTRUCTION)
- ٥ - حصول فريق نتيجة الإمتحان الوطني أو المدرسة ٢٩ (من ٧١،٧ تكون ٨،..)
- ٦ - تدخل طاقة المعلمين وطاقة التربية في تدريب تنمية المهني بعملية والعمليات الأخرى التي تساعد المهني
- ٧ - إملاء إحتياج الوسائل واللوازم لعملية التعليم (صالات وسائل الإيضاح، مكتبة وسيلة تعليم الحاسوب، معلومات وعلم الاجتماعي، ومعلم) كذلك الوسائل المساعدة كمصلى،

الحديقة المدرسة، موقف الدرحات، مقصف المدرسة، ميدان الرياضية وحمام المدرسة بتقدم الاولويات التقديم.

- إقامة المنهج على أساس المدرسة و منهج تنمية الصناعة على أساس المدرسة بديموكراطية، مسؤولية المجتمع.

٩- دعم مصاديف الدراسة عدلاً وديموكراتية وإفادته مختطاً ومسئولاً
بالصدق، شفافية، ويملاً مسؤولية المجتمع.

١٠ - إفضل عملية النتائج الصحيحة بالإستمرار

١١- إفضال عملية برامج التكرار والاستيعاب

١٢- إمداد مجتمع المدرسة لتنفيذ علوم الدين بعملية صلاة الجمعة، قراءة وكتابة القرآن، حفظ الصورة القصيرة من القرآن الكريم ومحاضرة دين الإسلام

١٣- تكوين فرق عملية المكثفة الداخلية، المحلي أم الوطني

٤- اتباع الطلبة في محلية المسابقة المصاحبة على درجة الناحية أو فيما بعد

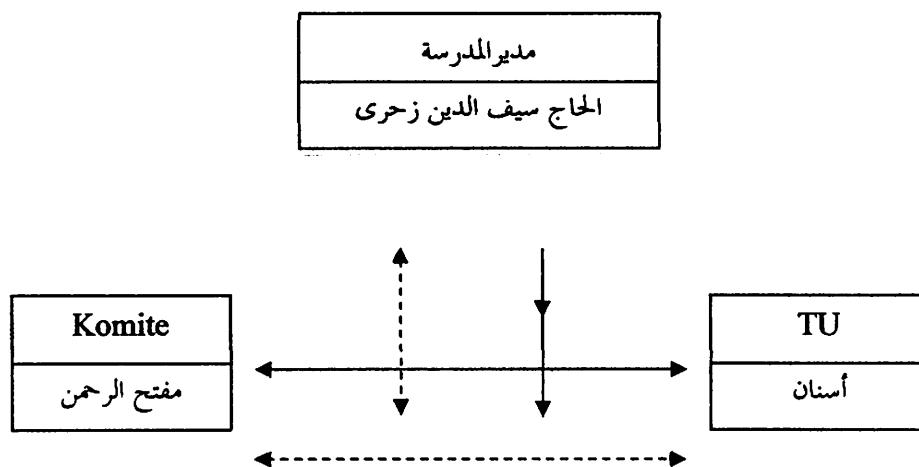
١٥-ملك فرقة الرياضيات التي تستطيع أن تنافس في درجة الناحية
أو فيما بعد

١٦-ملك فرقة الكشافات التي تستطيع أن تشتراك عملا في مجال
المناطق وحمل الكشافات الأخرى

١٧- إجعل موقف أدب وخلق عظيمة وذي ثقافة، ذي حياة
صحيحة، حب النظافة، حب صلاحية البيئة على أساس الإيمان
والتفوي إلى الله سبحانه وتعالى.

اللوحة ١:

قائمة النظمين بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سيدوارجو



Umum	Kurikulum	Pengemut	Humas	Kesiswaan	Sarpras
كوسيوسطا	محمدلقمان	زين تمام	الحاج زين تمام	ستيونطا	شهادك

```

graph TD
    Umum[Umum] --> K1[كوسيوسطا]
    Kurikulum[Kurikulum] --> K2[محمدلقمان]
    Pengemut[Pengemut] --> K3[زين تمام]
    Humas[Humas] --> K4[الحاج زين تمام]
    Kesiswaan[Kesiswaan] --> K5[ستيونطا]
    Sarpras[Sarpras] --> K6[شهادك]
    Siswa[Siswa]
    thlaimid[اللاميد]
    
```

Koordinator MGMPs	
1	Pend. Agama : حجة ربيعة الأدوية
2	Kewarganegaraan : حبيل الذى
3	Bahasa Indonesia : ستيعا واطى
4	Bahasa Inggris : افي سوسنني
5	IPS Geografi : ليل مفید
	Sejarah : إسمیتی فثرة
	Ekonomi : سئب
6	IPA Biologi : حجة لیل المرامی
	Fisika : کسنوانطا
	Kimia : محمد سوسنطا
7	Matematika : حجة جميلة
8	Pendidikan Kesenian : الحاج محمد مصباح
9	Bahasa Daerah : ححة بنت هایة
10	Penjaskes Orkes : رئيس المدرسة
11	Tek. Dan Informatika : الحاج سيف الدين زهرى

Garis komando

..... Garis Koordinator

رئيس المدرسة

الحاج سيف الدين زهرى

ج. الوسائل التعليمية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سيدوارجو
 الوسائل والأدوات هي تساعد التلاميذ لإنجاح الدراسة. ولذلك كانت
 الوسائل في هذه المدرسة قد احتاج إليها التلاميذ سواء كانت مساعدة على
 تحقيق الدراسة. الوسائل في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سيدوارجو
 كما يلي:

١. فصل
٢. مكتب رئيس المدرسة
٣. مكتب الأساتيد
٤. مكتب الموظفين
٥. مكتب التعلم
٦. مكتب ضيوف
٧. مكتب حسوب
٨. مكتب الطبيعتيات
٩. معمل اللغة
١٠. مصلى
١١. مكتبة
١٢. حمام الأساتيد
١٣. ميدان الألعاب الرياضيات
١٤. شريكة تعاونية

١٥ . مقصف المدرسة

د. احوال المدرسين والموظفين فيها

بعد أن تبحث الباحثة عن الوسائل التعليمية، بحثة الباحثة عن احوال المدرسين والموظفين. المدرس يكون من أركان التربية، لاتربية الابوجود المدرس. وليس عملية الدراسية بدون المدرس. لذاك كان المدرس مهام جد ليوصل غرض التربية وهاكذا في تنمية اللغة العربية.

دكان عدد المدرسين في هذه المدرسة ٤٦ مدرسا. عدد الموظفين موظفا.

اللوحة ٢ :

عن احوال المدرسين في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سيدوارجو

النمرة	اسماء المدرسين	المادة
١	ال حاج سيف الدين زهرى	العقيدة الأخلاق
٢	كو سونطا	علم الطبيعة او كيمياء
٣	ال حاج محمد لقمن	اللغة الإنجيلزية
٤	ال حاج عبد الغفور	اللغة العربية
٥	زين تمام	الرياضيات
٦	ستياونطا	اللغة الإنجيلزية
٧	سهاذك	اللغة الإنجيلزية
٨	ليليك قمرية	الفقه

٩	حجۃ جميلة	الرياضيات و الاقتصاد
١٠	حجۃ ستياوطي	اللغة الاندونيسية
١١	الحاج فتائل صديق	الرياضيات
١٢	ليلی مفیدة	العقيدة الأخلاق
١٣	حجۃ بنت نور هدایة	علم المنطقة
١٤	نورل عین	التاريخ
١٥	ستینة	علم الطبيعة او كيمياء
١٦	حجۃ لیل المرام	اللغة الاندونيسية و علم الأحياء
١٧	توحد	القرآن والحديث و الشخصية
١٨	لیلس سهرمی	علم الأحياء
١٩	اسمية فنزة	Pkn التاريخ
٢٠	سوسنطا	الطبيعة ، علم الجغرافی
٢١	رحمد رو سدیان	الریلضة
٢٢	مشیرة	اللغة الاندونيسية و الرياضيات
٢٣	خیر الأنوری	الرياضيات و الشخصية
٢٤	ترین التور	التاريخ
٢٥	حصنل ختمة	الرياضيات و اللغة العربية
٢٦	نور هدية	العقيدة الأخلاق و اللغة العربية
٢٧	ديان سفتری	علم الأحياء و علم الجغرافی

٢٨	منظسيه	علم الأحياء و الاقتصاد
٢٩	مسرور	اللغة الإنجليزية
٣٠	حجۃ ریئیۃ القدویۃ	Pkn والقرآن والhadیث
٣١	إمامۃ الحریۃ	اللغة الاندونسیۃ
٣٢	غفری سومنطی	اللغة الإنجیلیزیۃ
٣٣	سوئیب	الاे�قتصاد و علم الاحیاء
٣٤	ایدا فسفیتا رین	الشخصیۃ
٣٥	ستی تامر الامۃ	اللغة العربیۃ
٣٦	محمد سیف الدین	علم الأرض و الرياضیات
٣٧	الحاج محمد رضوان	التاریخ و الشخصیۃ
٣٨	سوفیطا	الرياضیات
٣٩	حسنون نضیرۃ	التاریخ و العقیدۃ الأخلاقیۃ
٤٠	أفیۃ السعدۃ	القرآن والhadیث و الفقه
٤١	خیلدی	Pkn و التاریخ
٤٢	حجۃ خیر النساء	الفقه و علم المنطقۃ
٤٣	حزلۃ الرحمۃ	اللغة الاندونسیۃ
٤٤	خیر الأئمۃ	اللغة العربیۃ
٤٥	الحاج محمد المصبع	کومبوتیر
٤٦	أسیه أتبیعروم	المحاسب

اللوحة : ٣

عن احوال موظفين في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سيدا ورجو

النمره	اسماء الموظفين
١	محمد أنس ؤلؤيبي
٢	مؤئد
٣	تاتيك منية

٥. احوال الدارسين فيها

كان عدد الدارسين في السنة ٢٠١٠ ٢٠٠٩ بلغ ١٠٣٠ . يتكون من ٤٥٥ طالبا و ٥٧٥ طالبة. الفصل السابع ١٤٤ طالبا و ١٦٧ طالبة. الفصل الثمانية ١٤٥ طالبا و ٢٠٥ طالبة. الفصل التاسع ١٦٦ طالبا و ٢٠٣ طالبة.

اللوحة : ٤

عن احوال الدارسين في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سيداورجو

النمرة	الفصل	تميذ	تميذة	الجملة
١	VII-A	١٨	١٨	٣٦
٢	VII-B	١٤	٢٠	٣٤
٣	VII-C	١٦	٢٢	٣٨
٤	VII-D	٢١	٢٠	٤١
٥	VII-E	١٩	٢٢	٤١

٤١	٢٣	١٨	VII-F	٦
٤٠	٢٢	١٨	VII-G	٧
٤٠	٢٠	٢٠	VII-H	٨
٣١١	١٢٧	١٤٤	الجملة	

الجملة	للميذة	للميد	الفصل	النمرة
٣٥	٢١	١٤	VIII-A	١
٤٤	٣٠	١٤	VIII-B	٢
٤٥	٢٦	١٩	VIII-C	٣
٤٥	٢٦	١٩	VIII-D	٤
٤٤	٢٦	٢٠	VIII-E	٥
٤٧	٢٦	٢١	VIII-F	٦
٤٦	٢٤	٢٠	VIII-G	٧
٤٤	٢٦	١٨	VIII-H	٨
٢٢٠	١٢٠	١٠٠	الجملة	
الجملة	للميذة	للميد	الفصل	النمرة
٤٦	٣٠	١٦	IX-A	١
٤٧	٢٣	٢٤	IX-B	٢
٤٦	٢٢	٢٤	IX-C	٣

٤٦	٢٤	٢٢	IX-D	٤
٤٦	٢٦	٢٠	IX-E	٥
٤٦	٢٦	٢٠	IX-F	٦
٤٦	٢٦	٢٠	IX-G	٧
٤٦	٢٦	٢٠	IX-H	٨
٣٦٩	٢٠٣	١٦٦	الجملة	
١٠٣٠	٥٧٥	٤٠٠	الجملة	

و. معلم اللغة العربية

كان للمعلم دور مهم في عملية التعليم و التعلم لأنه يؤثر الطلاب في نيلهم أو المعرفة لاسيما في تعليم اللغة العربية.

عدد المعلمين لغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سيدا ورجو ثلاثة أساتيذ.

اللوحة ٥:

عن احوال معلم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية

سپید اور جو

الفصل	اسماء المعلمين	النمرة
VII-VIII	ستي تأمیر الأمة	١
VII-VIII-IX	خير الأنام	٢

VII	حسن الختمة	٣
-----	------------	---

ز. مادة اللغة العربية

أما المادة لتعليم اللغة العربية في هذه المدرسة هي ورقة النظامي

(LKS) طلاب

ح. الوسائل التعليمية اللغة العربية

الوسائل التعليمية الموجودة في هذه المدرسة هي: السبورة و المعلم اللغوي

ورقة النظامي لطلاب (LKS) والكتب وغير ذلك.

الفصل الثاني

تطبيق العاب الملغوية في تعليم المفردات و مشكلاتها في المدرسة المتوسطة

الإسلامية الحكومية سيدوارجو

أ. تحليل الإستبيانات عن تطبيق العاب اللغوية في تعليم المفردات
وتسهيل تحليل البيانات فأعطتها الباحثة بدائلات الأجوبة على تعيين

١. بديل الأجوبة "أ" على النتيجة "٣" برتبة جيدة
 ٢. بديل الأجوبة "ب" على النتيجة "٢" برتبة ناقصة
 ٣. بديل الأجوبة "ج" على النتيجة "١" برتبة قبيحة

٤. اللوحة:

نتائج الاستبيانات من جميع المستجيبين عن تطبيق الألعاب اللغوية في
تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سيداورجو.

المجموع	أرقام الأسئلة										رقم المستجيبين
	١٠	٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١	
٢٦	٣	٢	٣	٢	٣	١	٣	٣	٣	٣	١
٢٦	٣	٣	٣	٢	٣	١	٣	٢	٣	٣	٢
٢٣	٣	٢	٣	٢	٣	٢	٢	٢	٢	٢	٣
٢٤	٣	٣	٢	٢	٣	١	٣	٢	٣	٢	٤
١٧	٢	٢	١	١	١	٣	١	٢	٢	٢	٥
٢٦	٣	٢	٣	٢	٣	١	٣	٣	٣	٣	٦
٢٥	٣	٣	٣	٢	٢	١	٣	٣	٢	٣	٧
٢٣	٢	٢	٣	٢	٣	١	٢	٢	٣	٢	٨
٢٣	٢	٢	٢	٢	٢	١	٢	٢	٢	٢	٩
١٧	٢	٢	١	١	١	٣	١	٢	٢	١	١٠
٢٦	٣	٣	٣	٣	٣	١	٣	٢	٢	٣	١١
٢٩	٣	٣	٣	٣	٣	٢	٣	٣	٣	٣	١٢
٢٣	٣	٣	٢	٣	٢	١	٢	٢	٣	٢	١٣
٢٦	٣	٣	٣	٢	٣	١	٣	٢	٣	٣	١٤

٢٦	٣	٣	٣	٢	٣	١	٣	٢	٣	٣	١٥
٢٣	٢	٢	٣	٢	٢	١	٣	٢	٢	٣	١٦
٢٦	٣	٣	٣	٢	٣	١	٣	٣	٢	٢	١٧
٢٥	٣	٣	٢	٢	٣	٢	٢	٢	٢	٣	١٨
٢٥	٣	٣	٢	٢	٣	٢	٢	٢	٣	٢	١٩
٢٣	٢	٢	٣	٢	٣	١	٢	٢	٢	٣	٢٠
٢٩	٣	٣	٣	٣	٣	٢	٣	٣	٣	٣	٢١
٢٨	٣	٣	٣	٢	٣	١	٣	٣	٢	٣	٢٢
٢٧	٣	٣	٣	٢	٣	١	٢	٢	٢	٣	٢٣
٢٦	٣	٣	٣	٢	٣	١	٣	٢	٢	٣	٢٤
١٩	٢	٢	٢	١	٢	١	٣	٢	٢	٢	٢٥
٢٥	٣	٣	٢	٢	٣	١	٢	٣	٢	٣	٢٦
٢٦	٣	٢	٣	٢	٣	١	٣	٣	٢	٣	٢٧
٢٦	٣	٢	٣	٢	٣	١	٣	٣	٢	٣	٢٨
٢٦	٣	٣	٣	٢	٣	١	٣	٢	٢	٣	٢٩
١٧	٢	٢	١	١	٣	١	٢	٢	٢	١	٣٠
٢٦	٣	٣	٣	٢	٣	١	٣	١	٣	٣	٣١
٢٥	٣	٣	٢	٢	٣	٢	١	٣	٢	٢	٣٢
٢٨	٣	٣	٣	٢	٣	١	٣	٣	٢	٣	٣٣

٢٦	٣	٣	٣	٣	٢	١	٢	٣	٣	٣	٣	٣٤
٢٧	٢	٣	٣	٣	٢	٢	٣	٣	٣	٣	٣	٣٥
٢٥	٣	٢	٣	٣	٣	١	٣	٢	٣	٢	٣	٣٦
٢٨	٣	٣	٣	٣	٣	١	٣	٣	٣	٣	٣	٣٧
٢٥	٣	٣	٣	٣	٣	١	٣	١	٢	٢	٢	٣٨
٢٧	٣	٣	٣	٣	٣	١	٣	٣	٢	٢	٢	٣٩
٢٢	٢	٢	٢	٢	٣	٢	١	٢	٢	٢	٢	٤٠
٢٦	٣	٢	٣	٣	٣	٢	٢	٣	٢	٣	٢	٤١
٢٦	٣	٣	٣	٢	٣	١	٣	٣	٣	٢	٢	٤٢
٢٨	٣	٣	٣	٣	٣	٢	٣	٢	٣	٢	٣	٤٣
٢٨	٣	٣	٣	٣	٣	١	٣	٣	٣	٣	٣	٤٤

اعتماد على هذه اللوحة فتحليل هذه الحقائق يرمز النسبة المئوية وذلك لمعرفة أراء المستحبين عن تطبيق العاب اللغوية في تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سيداً ورجو.

اللوحة: ٧

عن احوال المعلمين، يحبون التلاميذ بالطريقة العاب اللغوية

%	N	F	الأجوبة المختارة	النمرة
---	---	---	------------------	--------

٧٢،٧٢%		٣٢	أ- نعم	
٤٥،٢٠%	٤٤	٩	ب- مرارا	١
٨١،٦%		٣	ج- لا	
%١٠٠	٤٤	٤٤	المجموعة	

وبالنظر على تلك اللوحة أن ٧٢،٧٢٪ من التلاميذ يقولون "نعم"، و ٤٥،٢٠٪ من التلاميذ يقولون "أحيانا". و ٨١،٦٪ من التلاميذ يقولون "لا".

اللوحة: ٨

احوال التلاميذ عن يعلمون الطريقة الألعاب اللغوية

النمرة	الأجوبة المختارة	F	N	%
	أ- نعم	٢٦		٥٩٪
٢	ب- مرارا	١٨	٤٤	٩٠،٤٠٪
	ج- لا	-		-
	المجموعة	٤٤	٤٤	%١٠٠

من هذه اللوحة نعرف أن ٥٩٪ بالإجابة "نعم" و ٩٠،٤٠٪ "مارارا" ولم يوجد بالإجابة "لا".

اللوحة: ٩

عن احوال المعلمين، مجتهدون التلاميذ بالطريقة الألعاب اللغوية

النمرة	الأجوبة المختارة	F	N	%
أ- نعم	١٩			١٨،٤٣%
ب- مراراً	٢٣	٤٤		٢٧،٥٢%
ج- لا	٢			٥٤،٤%
المجموعة	٤٤	٤٤		%١٠٠

من هذه اللوحة نعرف أن ٤٣٪١٨،٤ يجيبون "نعم" و ٥٢٪٢٧،٥ يجيبون "لا".

اللوحة: ١٠

عن احوال المعلمين، طريقة الألعاب اللغوية يشتغلون التلاميذ في تعلم

النمرة	الأجوبة المختارة	F	N	%
أ- نعم	٣١			٤٥،٧٠%
ب- مرارا	١٣	٤٤		٥٤،٢٩%
ج- لا	-			-
المجموعه	٤٤	٤٤		٥١٠٠

من هذه اللوحة نعرف أن ٤٥،٧٠% من التلاميذ يحبون نعم، و ٢٩،٥٤% من التلاميذ يحبون "مرارا" فأما ٠% "لا" لم يوجد.

اللوحة: ١١

عن احوال المعلمين، لاملل التلاميذ بالطريقة الألعاب اللغوية

النمرة	الأجوبة المختارة	F	N	%
أ- نعم	-	-		-
ب- مرارا	٨	٤٤	١٨،١٨%	٤٤
ج- لا	٣٦			٥
المجموعه	٤٤	٤٤	٤٤	%١٠٠

وبالنظر على تلك اللوحة أنّ ١٨٪ لم يوجد يقولون "نعم"، و ٨١٪ من التلاميذ يقولون "مراراً". و ١٨٪ يقولون "لا".

اللوحة: ١٢

عن احوال المعلمين، المتتنوعة الطريقة الألعاب اللغوية

%	N	F	الأجوبة المختارة	النمرة
٢٧,٧٧%		٣٤	أ- نعم	
٧٢,٢٢%	٤٤	١٠	ب- مرارا	٦
-		-	ج- لا	
%١٠٧	٤٤	٤٤	المجموع	

٢٧،٧٧٪ من هذه اللوحة نعرف أن

اللاميذ يجيبون "نعم" و ٧٢،٢٢٪

"مرارا" و "% لا".

اللوحة: ١٣

عن احوال المعلمين، بالطريقة الألعاب اللغوية يذكرون التلاميذ في

تعلم المفردات

النمرة	الأجوبة المختارة	F	N	%
أ- نعم	٢٤			٥٤,٥٤%
ب- مراراً	١٦	٤٤	٣٦,٣٦%	
ج- لا	-		-	
المجموعة	٤٤	٤٤	٤٤	%١٠٠

وبالنظر على تلك اللوحة أن ٤٥٪، ٤٥٪ من التلاميذ يقولون "نعم"، و ٣٦٪ من التلاميذ يقولون "مرارا". ولم يوجد من يقول "لا".

اللوحة: ٤

عن احوال المعلمين، يشرحون الماذة التعليم المفردات بالألعاب

اللغوية

%	N	F	الأجوبة المختارة	النمرة
٧٥%	٤٤	٣٣	أ- نعم	٨
١٨،١٨%		٨	ب- مرارا	
٨١،٦%		٣	ج- لا	

% ١٠٠	٤٤	٤٤	المجموعة
-------	----	----	----------

من هذه اللوحة نعرف أن ٧٥% "نعم" و ١٨،١% "مراراً" و ٨١،٦% "لا".

اللوحة: ١٥

عن احوال المعلمين، يستعملون الطريقة الألعاب اللغوية في تعليم المفردات

%	N	F	الأجوبة المختارة	النمرة
٩٠,٦٥%	٤٤	٢٩	أ- نعم	٩
٠,٩,٣٤%		١٥	ب- مرارا	
-		-	ج- لا	
%١٠٠	٤٤	٤٤	المجموعة	

من هذه اللوحة نعرف أن ٩٠،٦٥٪ من التلاميذ يحبون "نعم" و ٩٠،٣٤٪ من التلاميذ يحبون "مراراً" و ٪ من التلاميذ يحبون "لا".

اللوحة: ١٦

عن احوال المعلمين، هل يعطون الوظيفة لترقية إنجاز تعلم اللغة

العربية لطلاب

%	N	F	الأجوبة المختارة	النمرة
٢٧،٧٢%	٤٤	٢٤	أ- نعم	١٠
٧٢،٢٢%		١٠	ب- مرارا	

-		-	جــ لا
% ١٠٠	٤٤	٤٤	المجموعة

وبالنظر على تلك اللوحة أن ٢٧،٧٢٪ من التلاميذ يقولون "نعم" و ٧٢،٢٢٪ من التلاميذ يقولون "مرارا" و ٪ . "لا" لم يوجد.

اللوحة: ١٧

عن قيمة الاستبيانات عن تطبيق العاب اللغوية في تعليم المفردات في

المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سيداور جو

قيمة	عدد الأسئلة	الأجوب المختارة			رقم المستجيبين
		ج	ب	أ	
٢٦	١٠	١	٢	٧	١
٢٦	١٠	١	٢	٧	٢
٢٣	١٠	-	٧	٣	٣
٢٤	١٠	١	٤	٥	٤
١٧	١٠	٤	٥	١	٥
٢٦	١٠	١	٢	٧	٦
٢٥	١٠	١	٣	٦	٧
٢٣	١٠	١	٥	٤	٨
٢٣	١٠	١	٩	-	٩

۱۷	۱۰	۴	۰	۱	۱۰
۲۶	۱۰	۱	۲	۷	۱۱
۲۹	۱۰	-	۱	۹	۱۲
۲۳	۱۰	۱	۰	۴	۱۳
۲۶	۱۰	۱	۲	۷	۱۴
۲۶	۱۰	۱	۲	۷	۱۵
۲۳	۱۰	۱	۰	۴	۱۶
۲۶	۱۰	۱	۲	۷	۱۷
۲۰	۱۰	-	۰	۰	۱۸
۲۰	۱۰	-	۰	۵	۱۹
۲۳	۱۰	۱	۰	۴	۲۰
۲۹	۱۰	-	۱	۹	۲۱
۲۸	۱۰	۱	-	۹	۲۲
۲۷	۱۰	۱	۱	۸	۲۳
۲۶	۱۰	۱	۲	۷	۲۴
۱۹	۱۰	۲	۷	۱	۲۰
۲۰	۱۰	۱	۳	۶	۲۶
۲۶	۱۰	۱	۲	۷	۲۷
۲۶	۱۰	۱	۲	۷	۲۸

۲۶	۱۰	۱	۲	۷	۲۹
۱۷	۱۰	۴	۰	۱	۳۰
۲۶	۱۰	۲	-	۸	۳۱
۲۰	۱۰	۱	۳	۶	۳۲
۲۸	۱۰	۱	-	۹	۳۳
۲۶	۱۰	۱	۲	۷	۳۴
۲۷	۱۰	-	۳	۷	۳۵
۲۰	۱۰	۱	۳	۶	۳۶
۲۸	۱۰	۱	-	۹	۳۷
۲۰	۱۰	۲	۱	۷	۳۸
۲۷	۱۰	۱	۱	۸	۳۹
۲۲	۱۰	۱	۶	۳	۴۰
۲۶	۱۰	۱	۴	۰	۴۱
۲۶	۱۰	۱	۲	۷	۴۲
۲۸	۱۰	-	۲	۸	۴۳
۲۸	۱۰	۱	-	۹	۴۴

من اللوحة السابقة، أخذت الباحثة من بدائل الأجوبة "أ" على النتيجة "٣" بمجموع ٨٠% هي في درجة قبيحة.

بـ. المشكلات العاب اللغوية في تعليم المفردات

- ١) لايزال كثير الطلبة ضعيفين في التسلط على تعلم اللغة العربية حتى يصعب لهم تطبيقها

٢) على الأكثر لا تستخدم الوسائل الموجودة بها

٣) ندرة الفصل الكثيرة حتى تسبب نقصان المثالي

٤) ينقص بعض الطلبة الإهتمام بالمدرس حين يعلم، حتى تكون الألعاب اللغوية قلة القصوى حين يطبقونها

٥) قلة اشتراك الطلبة نحو المدرسين الذين يقومون بالتدريس و قلة مشروطة أحوال الفصل

الفصل الثالث:

عن إنجاز تعلم العاب اللغوية في تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سيدا و رجو

أ. تحليل الإستبيانات عن إنجاز تعلم العاب اللغوية في تعليم المفردات

إنجاز تعلم اللغة العربية هو نتيجة من عملية التعلم اللغة العربية التي حصل عليها التلاميذ في وقت المعين. والمراد بإنجاز تعليم المفردات في هذا الباب هي النتيجة المحسوسة المكتوبة في كشف الدرجات.

و إنماز العاب اللغوية في تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سيدوارجو كمي يلي:

اللوحة: ١٨

الرقم	الاسماء التلاميذ	الفصل	النتيجة
١	أحمد جكربيا	VIII E	٦٢
٢	أحمد شفؤدين	VIII E	٦٧
٣	أرييس أرينطا	VIII E	٦٢
٤	أساد عريف	VIII E	٦٠
٥	بوبى فترة	VIII E	٧٢
٦	بستنل رمضان	VIII E	٦٥
٧	فيين بنتاع	VIII E	٦٢
٨	فرد رشدى	VIII E	٦٥
٩	محمد شيفدين	VIII E	٦٢
١٠	محمد أرفين	VIII E	٦٧
١١	محمد راغو	VIII E	٦٠
١٢	محمد شرفدين	VIII E	٦٠
١٣	محمد يوسف	VIII E	٦٠
١٤	محمد أخليل	VIII E	٦٥
١٥	محمد نور إحسان	VIII E	٦٧

٦٠	VIII E	محمد يندي	١٦
٦٢	VIII E	رحمت إبراهيم	١٧
٦٥	VIII E	شح مولنا على	١٨
٦٠	VIII E	سلمت هرينطا	١٩
٧٠	VIII E	يودا فرشة	٢٠
٦٠	VIII E	ألفى رحمة	٢١
٦٠	VIII E	ألفة مودة	٢٢
٦٥	VIII E	أغون فردية	٢٣
٦٠	VIII E	أنا مفتاح	٢٤
٦٠	VIII E	جترى عمليا	٢٥
٦٠	VIII E	دينك رشتا	٢٦
٦٥	VIII E	فديا نور فطيله	٢٧
٧٠	VIII E	فترى لد يا	٢٨
٧٢	VIII E	حبيبة	٢٩
٦٥	VIII E	هونى دوى	٣٠
٧٢	VIII E	إلفت مغفرة	٣١
٦٢	VIII E	إسلامية	٣٢
٦٥	VIII E	نيلى نور كملى	٣٣
٦٢	VIII E	نينس اكتفيا	٣٤

٦٥	VIII E	نور عزيزة	٣٥
٨٠	VIII E	نور صبنة	٣٦
٦٧	VIII E	نزلل هدية	٣٧
٧٠	VIII E	رزقى دوى	٣٨
٦٧	VIII E	رحمت فوزية	٣٩
٦٥	VIII E	سجى ولنفترى	٤٠
٦٢	VIII E	سرينة نيعروم	٤١
٧٠	VIII E	تيك لتفينا	٤٢
٧٠	VIII E	أجي نور هدية	٤٣
٧٠	VIII E	وردة اليلة	٤٤
٢٨٤٧		الجملة	

إنتماداً هذه اللوحة فنعرف عن إنجاز لألعاب اللغوية في تعليم المفردات لطلاب المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سيدوارجو.

قبل أن تستمر الباحثة إلى تحليل البيانات عن تطبيق لألعاب اللغوية في تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سيدوارجو ستبحث الباحثة اللوحة الآتية:

اللوحة: ١٩

اللوحة: ١٩

ΣY^2	ΣX^2	ΣXY	Y	X	النمرة
٣٨٤٤	٦٧٦	١٦١٢	٦٢	٢٦	١
٤٤٨٩	٦٧٦	١٧٤٢	٦٧	٢٦	٢
٣٨٤٤	٥٢٩	١٤٢٦	٦٢	٢٣	٣
٣٦٠٠	٥٧٦	١٤٤٠	٦٠	٢٤	٤
٥١٨٤	٢٨٩	١٢٢٤	٧٢	١٧	٥
٤٢٢٥	٦٧٦	١٦٩٠	٦٥	٢٦	٦
٣٨٤٤	٦٢٥	١٠٠٠	٦٢	٢٥	٧
٤٢٢٥	٥٢٩	١٤٩٥	٦٥	٢٣	٨
٣٨٤٤	٥٢٩	١٤٢٦	٦٢	٢٣	٩
٤٤٨٩	٢٨٩	١١٣٩	٦٧	١٧	١٠
٣٦٠٠	٦٧٦	١٥٦٠	٦٠	٢٦	١١
٣٦٠٠	٨٤١	١٧٤٠	٦٠	٢٩	١٢
٣٦٠٠	٥٢٩	١٣٨٠	٦٠	٢٣	١٣
٤٢٢٥	٦٧٦	١٦٩٠	٦٥	٢٦	١٤
٤٤٨٩	٦٧٦	١٧٤٢	٦٧	٢٦	١٥
٣٦٠٠	٥٢٩	١٣٨٠	٦٠	٢٣	١٦
٣٨٤٤	٦٧٦	١٦١٢	٦٢	٢٦	١٧

٤٢٢٥	٧٢٥	١٦٢٥	٧٥	٢٥	١٨
٣٧٠٠	٧٢٥	١٥٠٠	٧٠	٢٥	١٩
٤٩٠٠	٥٢٩	١٦١٠	٧٠	٢٣	٢٠
٣٧٠٠	٨٤١	١٧٤٠	٧٠	٢٩	٢١
٣٧٠٠	٧٨٤	١٦٨٠	٧٠	٢٨	٢٢
٤٢٢٥	٧٢٩	١٧٠٠	٧٥	٢٧	٢٣
٣٧٠٠	٧٧٦	١٥٧٠	٧٠	٢٦	٢٤
٣٧٠٠	٣٦١	١١٤٠	٧٠	١٩	٢٠
٣٧٠٠	٧٢٥	١٥٠٠	٧٠	٢٥	٢٦
٤٢٢٥	٧٧٦	١٧٩٠	٧٥	٢٦	٢٧
٤٩٠٠	٧٧٦	١٨٢٠	٧٠	٢٦	٢٨
٥١٨٤	٧٧٦	١٨٧٢	٧٢	٢٦	٢٩
٤٢٢٥	٢٨٩	١١٠٠	٧٥	١٧	٣٠
٥١٨٤	٧٧٦	١٨٧٢	٧٢	٢٦	٣١
٣٨٤٤	٧٢٥	١٥٠٠	٧٢	٢٥	٣٢
٤٢٢٥	٧٨٤	١٨٢٠	٧٥	٢٨	٣٣
٣٨٤٤	٧٧٦	١٦١٢	٧٢	٢٦	٣٤
٤٢٢٥	٧٢٩	١٧٠٠	٧٥	٢٧	٣٥
٧٤٠٠	٧٢٥	٢٠٠٠	٨٠	٢٥	٣٦

٤٤٨٩	٧٨٤	١٨٧٦	٦٧	٢٨	٣٧
٤٩٠٠	٧٢٥	١٧٥٠	٧٠	٢٥	٣٨
٤٤٨٩	٧٢٩	١٨٠٩	٦٧	٢٧	٣٩
٤٢٢٥	٤٨٤	١٤٣٠	٧٥	٢٢	٤٠
٣٨٤٤	٦٧٦	١٦١٢	٦٢	٢٦	٤١
٤٩٠٠	٧٧٦	١٨٢٠	٧٠	٢٦	٤٢
٤٩٠٠	٧٨٤	١٩٧٠	٧٠	٢٨	٤٣
٤٩٠٠	٧٨٤	١٩٧٠	٧٠	٢٨	٤٤
$\Sigma y^2 = 186389$	$\Sigma x^2 = 277506$	$\Sigma xy = 71261$	$\Sigma Y = 2847$	$\Sigma X = 1488$	$\Sigma N = 44$

وأما خطوات هذه اللوحة فكمالي:

١. أدخل البيانات من كل الموضوع في متغير X وتغير y
 ٢. جمع درجات متغير x حاصلة من $\Sigma X = 1088$
 ٣. جمع درجات متغير y حاصلة من $\Sigma Y = 2847$
 ٤. ضرب كل المتغير x والمتغير y من $\Sigma xy = 71261$
 ٥. تضعيف المتغير x (x^2) ثم جميع القيمة $\Sigma x^2 = 27756$
 ٦. تضعيف المتغير y (y^2) ثم جميع القيمة $\Sigma y^2 = 186389$
 ٧. طلب (أثر) بالمعيار المستوى الأهمية (Product Moment)
اما الرموز توسيط القيمة فكما يلى:

$$\begin{aligned}
 r_{xy} &= \frac{N \sum XY - (\sum X)(\sum Y)}{\sqrt{[N \sum X^2 - (\sum X)^2][N \sum Y^2 - (\sum Y)^2]}} \\
 &= \frac{44 \times 71261 - (1088)(2847)}{\sqrt{44 \times -27756 - (1088)^2)(44 \times 186389 - (2847)^2)}} \\
 &= \frac{3135484 - 3097536}{\sqrt{(1221264 - 1183744)(8201116 - 8071281)}} \\
 &= \frac{37948}{37520 \times 129835} \\
 &= \frac{37948}{\sqrt{4871409200}} \\
 &= \frac{37948}{69795} \\
 &= 0,54
 \end{aligned}$$

ونظرا الى الرموز السابق عرفت الباحثة أن نتيجة تطبيق العاب اللغوية في تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سيدوارجو هي .٥٤٠

والأجل أن يتضح ذلك لابد للباحثة أن تستعمل الرموز الدرجة الإستقلالية (df) بتجربة عن تصحيح ومطرقة من الفرضية التي قد دفعتها الباحثة قبل. فاما رموز ذلك كما يلى:

$$df = N - nr$$

بيان:

$$df = \text{الدرجة الإستقلالية}$$

$N =$ عدد مجتمع البحث

nr = عدد المتغيرة

فاما حساب ذلك كما يلي :

$$df = \xi \xi - \gamma$$

三

قد عرفن قيمة r_{xy} من التحليل الإصائي السابق وكذا ذلك df نعرف من اللوحة أن r_{tabel} في df إثنان و أربعين تقع في قيمة $.304$ من درجة 50% . لذاك نعرف أن هناك وجود تطبيق العاب اللغوية في تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سيلوارجو، لأن r_{xy} أكبر من $r_{tabel} (.304, 40)$. ولمعرفة الى اي مدى تطبيق العاب اللغوية في تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سيلوارجو تستستخدم الباحثة التفسير على قيمة المستوى الأهمية " Xy " فيما يلي:

التفسير أو البيان	قيمة "r" في (Product Moment)
وجود العلاقة بين متغير x ومتغير y ولكن العلاقة صغيرة جدا	٢٠٠٠-٠٦٠٠
كانت العلاقة بين متغير x ومتغير y صغيرة	٠٠٤٠-٠٠٢٠
كانت العلاقة بين متغير x ومتغير y بسيطة	٠٠٧٠-٠٠٤٠
كانت العلاقة بين متغير x ومتغير y قوية	٠٠٩٠-٠٠٧٠
كانت العلاقة بين متغير x ومتغير y قوية جدا	١٠٠٠-٠٠٩٠

قيمة r_{xy} من التحليل الإحصائي السابقة ٥٤،٠ و هذه القيمة تقع بين القيمة ٤،٠ - ٧،٠ فهذه القيمة تدل على وجود تطبيق العاب اللغوية في تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سيدوارجو.

الباب الرابع

الخاتمة

أ. الخلاصات

بعد أن حللت الباحثة دراستها الكمية في الباب السابق فتستطيع

أن تلخص بحثها كما يلي:

١. أن استعمل طريقة العاب اللغوية في تعليم اللغة العربية في المدرسة

المتوسطة الإسلامية الحكومية سيداً ورجو جيد، بوجود الدلالة أن

ال المستجben الذين يجيبون "نعم" تبلغ إلى ٧٢،٧٢ %.

٢. أن أنجاز التلاميذ في التعليم المفردات جيد، بوجود الدلالة أن القيمة

من التلاميذ" ٢٧٪، ٧٢٪ "جيءة جدا، و" ٧٢، ٢٢٪ "جيءة.

٣. كان تطبيق العاب اللغوية في تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة

الإسلامية الحكومية سيداً ورجو، أما الدليل الذي يدل عليها فهي أن

تحليل بيدل عليها بقدر "٤٠٥". (PRODUCT MOMENT)

بـ. الإقتراحات

وأخيراً، تقر حل الباحثة بهذه الغفترات الآتية:

١. أن تحفظ المدرسة طريقة العاب اللغوية في التعريف اللغة العربية إلى التلاميذ، لأن يكون التلاميذ يهتمون بمواد الدراسة اللغة العربية.
 ٢. أن تزيد مؤسسة الوسائل التي تساعده إلى تطوير اللغة العربية، مثل الكراسات المتعلقة باللغة العربية.